



**Département d'études ibériques
et ibéro-américaines**



**Licence
Langues, Littératures et Civilisations
Etrangères et Régionales (LLCER)**

Spécialité : Espagnol

Année 2018/2019

<http://www.univ-ubs.fr/fr/formation-initiale-continue/>

SOMMAIRE

• Calendrier universitaire	5
• Équipe enseignante	7
• Responsables pédagogiques	7
• Secrétariat pédagogique	7
• Objectifs et compétences de la Licence LLCER Espagnol	8
• Organisation de la formation LLCER Espagnol	11
• Les sessions d'examen	12
• LANSAD	13
• Le séjour ERASMUS en Espagne	14
• Certifications en langue étrangère	15
• Les activités culturelles et associatives du Dpt.	16
• Schéma de la formation LLCER Espagnol	17
• Les possibilités de réorientation	18
• Questions liées au statut d'étudiant	19
• Tableaux et descriptif des enseignements de la LICENCE 1	25
• Tableaux et descriptif des enseignements de la LICENCE 2	33
• Note de cadrage du séjour ERASMUS de la LICENCE 3 (S5)	53
• Tableaux et descriptif des enseignements de la LICENCE 3(S6)	59

CALENDRIER UNIVERSITAIRE

CALENDRIER 2018.2019

Sept. 2018	Oct. 2018	Nov. 2018	Déc. 2018	Janv. 2019	Fév. 2019	Mars 2019	Avr. 2019	Mai 2019	Jun. 2019
1 Sa	1 Lu	1 Je	1 Sa	1 Ma	1 Ve	1 Ve	1 Lu	1 Ma	1 Sa
2 Di	2 Ma	2 Ve	2 Di	2 Me	2 Sa	2 Sa	2 Ma	2 Je	2 Di
3 Lu	3 Me	3 Sa	3 Lu	3 Je	3 Di	3 Di	3 Me	3 Ve	3 Lu
4 Ma	4 Je	4 Sa	4 Ma	4 Ve	4 Lu	4 Lu	4 Je	4 Sa	4 Me
5 Me	5 Ve	5 Lu	5 Me	5 Sa	5 Ma	5 Ma	5 Ve	5 Di	5 Me
6 Je	6 Sa	6 Ma	6 Je	6 Di	6 Me	6 Me	6 Sa	6 Lu	6 Je
7 Ve	7 Di	7 Me	7 Ve	7 Lu	7 Je	7 Je	7 Di	7 Ma	7 Ve
8 Sa	8 Lu	8 Je	8 Sa	8 Ma	8 Ve	8 Ve	8 Lu	8 Ma	8 Sa
9 Di	9 Ma	9 Sa	9 Di	9 Me	9 Sa	9 Sa	9 Ma	9 Je	9 Di
10 Lu	10 Me	10 Sa	10 Lu	10 Je	10 Di	10 Di	10 Me	10 Ve	10 Lu
11 Ma	11 Ve	11 Lu	11 Ma	11 Ve	11 Ma	11 Lu	11 Je	11 Sa	11 Me
12 Me	12 Sa	12 Ma	12 Me	12 Di	12 Ma	12 Ma	12 Ve	12 Di	12 Me
13 Je	13 Sa	13 Ma	13 Je	13 Di	13 Me	13 Me	13 Sa	13 Lu	13 Je
14 Ve	14 Di	14 Me	14 Ve	14 Lu	14 Je	14 Je	14 Di	14 Ma	14 Ve
15 Sa	15 Lu	15 Je	15 Sa	15 Ma	15 Ve	15 Ve	15 Lu	15 Ma	15 Sa
16 Di	16 Ma	16 Sa	16 Di	16 Me	16 Sa	16 Sa	16 Ma	16 Je	16 Di
17 Lu	17 Me	17 Sa	17 Lu	17 Je	17 Di	17 Di	17 Me	17 Ve	17 Lu
18 Ma	18 Je	18 Sa	18 Ma	18 Ve	18 Lu	18 Lu	18 Je	18 Sa	18 Me
19 Me	19 Sa	19 Ma	19 Me	19 Di	19 Ma	19 Ma	19 Ve	19 Di	19 Me
20 Je	20 Sa	20 Ma	20 Je	20 Di	20 Me	20 Me	20 Sa	20 Lu	20 Je
21 Ve	21 Di	21 Me	21 Ve	21 Lu	21 Je	21 Je	21 Di	21 Ma	21 Ve
22 Sa	22 Lu	22 Je	22 Sa	22 Ma	22 Ve	22 Ve	22 Lu	22 Ma	22 Sa
23 Di	23 Ma	23 Sa	23 Di	23 Me	23 Sa	23 Sa	23 Ma	23 Je	23 Di
24 Lu	24 Me	24 Sa	24 Lu	24 Je	24 Di	24 Di	24 Me	24 Ve	24 Lu
25 Ma	25 Je	25 Sa	25 Ma	25 Ve	25 Lu	25 Lu	25 Je	25 Sa	25 Me
26 Ve	26 Di	26 Me	26 Ve	26 Lu	26 Je	26 Je	26 Di	26 Ma	26 Ve
27 Sa	27 Lu	27 Je	27 Sa	27 Ma	27 Di	27 Di	27 Me	27 Ve	27 Lu
28 Di	28 Ma	28 Sa	28 Di	28 Me	28 Sa	28 Sa	28 Ma	28 Je	28 Di
29 Lu	29 Me	29 Sa	29 Lu	29 Je	29 Ma	29 Ma	29 Ve	29 Di	29 Me
30 Ma	30 Ve	30 Lu	30 Ma	30 Di	30 Me	30 Me	30 Sa	30 Lu	30 Ma
31 Me	31 Sa	31 Ma	31 Me	31 Di	31 Ma	31 Ma	31 Ve	31 Di	31 Me

Premier semestre1 :

Début des cours : le lundi 10 septembre.

Vacances de la Toussaint : du lundi 29 octobre au vendredi 2 novembre.

Vacances de Noël : du lundi 24 décembre au vendredi 4 janvier.

Examens du premier semestre (première session) :

Du lundi 17 décembre au vendredi 21 décembre (écrits L1 et L2) 2018 ET du lundi 7 janvier au vendredi 11 janvier 2019 (oraux L1 et L2).

Second semestre2 :

Début des cours : lundi 14 janvier.

Vacances d'hiver : du lundi 18 au vendredi 22 février.

Vacances de Printemps : du lundi 8 au vendredi 19 avril.

Fin des cours : vendredi 26 avril.

Examens du second semestre :

Première session : du lundi 6 mai au vendredi 17 mai.

Seconde session :

Semestre 1 : du lundi 10 juin au vendredi 14 juin.

Semestre 2 : du lundi 17 juin au vendredi 21 juin.

Période des délibérations des jurys et de consultation des copies :

Session 1 Semestre 1 : semaine 5.

Session 1 Semestre 2 : semaine 22.

Session 2 Semestre 1 et Semestre 2 : semaine 27.

¹ Le premier semestre comporte treize semaines de cours, la dernière étant consacrée à d'éventuels rattrapages de cours.

² Le second semestre ne comporte que douze semaines de cours.

CALENDRIER LANSAD (LV2) 2018-2019 (9 semaines de cours par semestre)		
	S1	S2
Début des cours	Vendredi 28 septembre	Vendredi 18 janvier
Examen terminal	Vendredi 7 décembre	Vendredi 5 avril
Examen session 2 (rattrapage)	Vendredi 21 juin	

Pour obtenir des informations complémentaires, contactez le **secrétariat pédagogique** du département :

llshs.espagno1.sec@listes.univ-ubs.fr

Tél. 02 97 87 65 34

ÉQUIPE ENSEIGNANTE

Daniel ATTALA, Maître de conférences

daniel.attala@univ-ubs.fr / llshs.espagnoll1.de@listes.univ-ubs.fr

Joël DELHOM, Maître de conférences

joel.delhom@univ-ubs.fr / llshs.espagnoll2.de@listes.univ-ubs.fr

Immaculada FÀBREGAS, Professeur des universités

immaculada.fabregas@univ-ubs.fr

Rubén PUJANTE, Maître de langue

ruben.pujante-corbalan@univ-ubs.fr

Violaine ROSIAU, Professeur Agrégé

violaine.rosiau@univ-ubs.fr

Pere SOLER, Attaché temporaire d'enseignement et de recherche

pere.soler-paricio@univ-ubs.fr

RESPONSABLES PÉDAGOGIQUES DU DÉPARTEMENT

Direction du Département : Violaine ROSIAU

Direction d'études L1 : Daniel ATTALA

Direction d'études L2 et L3 : Joël DELHOM

SECRETARIAT PÉDAGOGIQUE

Secrétaire : Sophie DINAM

llshs.espagnol.sec@listes.univ-ubs.fr

Tél. : 02 97 87 65 34

Adresse postale :

Secrétariat du Département d'études ibériques et ibéro-américaines

UFR de Lettres, Langues, Sciences Humaines et Sociales

Université de Bretagne-Sud

4, rue Jean Zay - BP 92116

56321 LORIENT CEDEX (France)

Site :

<http://www.univ-ubs.fr/fr/formation-initiale-continue/nos-formations/formations-diplomes.html#nav>

OBJECTIFS ET COMPÉTENCES DÉVELOPPÉES PAR LA FORMATION LLCER ESPAGNOL

La formation a pour objectif l'acquisition des compétences et connaissances :

- linguistiques nécessaires à la maîtrise de la langue espagnole écrite et orale ;
- culturelles (historiques, littéraires, sociales, artistiques) fondamentales relatives aux sociétés hispanophones ;
- intellectuelles pour pouvoir mener des réflexions critiques sur les objets d'étude.

DOMAINES DE CONNAISSANCES	CAPACITES OU SAVOIR FAIRE ASSOCIES
<p>Langue espagnole</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Traduction (thème et version littéraire et des médias, L1, L2, L3) ▪ Expression/compréhension orale et écrite, phonétique (L1, L2) ▪ Grammaire et linguistique (L1, L2, L3) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Traduire de manière rigoureuse un texte en respectant le niveau de langue et en prenant en compte les spécificités culturelles. ▪ S'exprimer en espagnol oralement et par écrit, en maîtrisant le vocabulaire et les tournures idiomatiques, dans une bonne syntaxe et de façon nuancée. Prendre la parole en public pour réaliser un exposé. Comprendre des locuteurs natifs. ▪ Analyser et expliquer le fonctionnement de la langue. En comprendre les évolutions historiques.
<p>Littératures hispaniques</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Littérature de l'Espagne (L1, L2, L3) ▪ Littérature de l'Amérique latine (L1, L2, L3) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Situer et commenter de façon critique des textes littéraires produits en espagnol du moyen-âge à l'époque contemporaine. ▪ S'appuyer sur les théories générales des études littéraires. ▪ Faire un compte rendu de lecture. ▪ Réaliser des recherches bibliographiques.
<p>Civilisations hispaniques</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Histoire, géographie et cultures de l'Espagne (L1, L2, L3) ▪ Histoire, géographie et cultures de l'Amérique latine (L1, L2, L3) ▪ Histoire de l'art et analyse de l'image (L2, L3) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre l'histoire, la géographie et les cultures du monde hispanophone dans leurs dimensions politiques, économiques et sociales. ▪ Situer et commenter de façon critique des documents divers. ▪ Utiliser et confronter diverses sources documentaires. ▪ Réaliser des recherches biographiques et bibliographiques. ▪ Analyser des œuvres d'art et des œuvres cinématographiques du monde hispanophone.

<p>Méthodes, outils et culture générale</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Bureautique (L2) ▪ Méthodologie du travail universitaire (L1) ▪ Histoire (L1) ▪ Langues vivantes supplémentaires (L1, L2, L3) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Préparation et passage du Certificat informatique et Internet (C2i) niveau 1. ▪ Travailler en autonomie, prendre des notes, rédiger un discours argumenté. ▪ Comprendre l'histoire politique et sociale de la France. ▪ Approfondir et/ou débiter une langue étrangère.
---	--

Compétences transversales

Traitement de l'information

- Rechercher de l'information en bibliothèque et sur Internet
- Se tenir informer de l'actualité internationale
- Trier, synthétiser et hiérarchiser l'information
- Contextualiser l'information et la mettre en perspective
- Identifier des sources, les respecter et les présenter selon les normes en vigueur
- Mémoriser l'information et la restituer
- Utiliser les outils de la bureautique

Résolution de problèmes

- Capacité à l'abstraction, à la conceptualisation et à la rigueur intellectuelle
- Évaluer la pertinence d'une information
- Adopter une approche interdisciplinaire

Expression orale

- Exposer, prendre la parole en public
- Argumenter, défendre un point de vue

Expression écrite

- Maîtriser les règles de l'expression (syntaxe, orthographe, ponctuation, organisation du discours)
- Sélectionner et organiser des idées sur une base argumentative
- Soigner le style et l'écriture

Communiquer et rédiger en langues étrangères

- Maîtriser l'expression orale et écrite dans deux langues étrangères, dont l'espagnol

Conduite de projet

- Concevoir et planifier son travail

Méthodologie de recherche

- S'appuyer sur des textes de référence pour analyser
- Adopter une posture critique
- Développer la curiosité intellectuelle et la capacité de comparaison

Poursuite d'études

Poursuite d'études en Master à l'UBS

Dans un **Master Recherche** :

- « Études ibériques et ibéro-américaines », pour aboutir ensuite à la préparation d'une thèse de doctorat.

Dans un **Master Professionnalisant** :

- Métiers de l'Éducation et de la Formation, parcours Professorat des Ecoles et Professorat des Lycées et Collèges (sous réserve d'ouverture du master PLC Espagnol)
- Francophonie, Plurilinguisme et Médiation Interculturelle
- Traduction et Interprétation Juridique (sous réserve d'ouverture)
- Ingénierie de projets intra- et extra-européens

Les étudiants titulaires d'une licence LLCER ont, bien sûr, la possibilité de poursuivre leurs études dans des Masters offerts par d'autres universités françaises ou étrangères.

Débouchés

L'espagnol est, après le chinois (mandarin), la **seconde langue maternelle la plus parlée dans le monde**. A l'heure où la mondialisation est loin d'avoir fait tomber les barrières linguistiques, **l'étude de l'espagnol** permet de par son exigence et son exhaustivité d'apporter à nos étudiants une expertise qui en fait des spécialistes incontournables dans de nombreux domaines professionnels.

Plusieurs champs de métiers sont possibles, selon les parcours suivis par les étudiants : métiers de l'enseignement (primaire et secondaire et formation continue) et autres métiers de la fonction publique, métiers de l'information, métiers de la traduction et de la communication, métiers du tourisme...

- **Professeur des écoles ou professeur du second degré** après obtention du master et des concours correspondants
- **Traducteur et traducteur-interprète.**
- **Guide-interprète.**
- Cette formation peut conduire à des **métiers divers** (carrières de l'administration, de la formation pour adultes, du commerce international, du tourisme, des relations publiques, de la communication, du journalisme, de la traduction, de la documentation, de l'édition, etc.) à condition de compléter les compétences acquises par une autre formation spécifique.
- **Journalisme et information média.**
- **Gestion de l'information et de la documentation.**
- **Conseiller d'éducation** après obtention du concours correspondant

ORGANISATION DE LA FORMATION LLCER ESPAGNOL

La formation de licence comprend **3 années (L1, L2 et L3), et chaque année se compose de deux semestres qui comportent 12 semaines de cours**. Les enseignements sont organisés sous forme d'unités individuellement capitalisables (UE), affectées d'un coefficient et d'un nombre de crédits ECTS (« crédits européens de transfert »). **Chaque semestre se compose de 6 unités (UE) et chaque unité contient 5 ECTS**. La licence comporte donc **un total de 180 ECTS, à savoir 30 crédits par semestre, et 60 par année**. Le descriptif des différentes UE est disponible dans les pages suivantes du présent livret.

En L1, quatre unités sont disciplinaires (UE1 : Pratique de la langue, UE2 : Connaissance de la langue, UE 4 : Littérature Hispanique, et UE5 : Civilisation Hispanique). Les matières de l'UE 3 (Méthodes et Savoir des Sciences Humaines et l'UE6 (Culture Générale) apportent des connaissances plus générales si bien qu'elles sont transversales au niveau de l'UFR Langues, Lettres, Sciences Humaines et Sociales.

En L2 et en L3, les quatre premières unités sont disciplinaires (Pratique de la langue, Connaissance de la langue, Littéraire hispanique et Civilisation espagnole). L'**UE5** propose quatre enseignements au choix (Professorat des écoles, Français Langue Étrangère, Métiers de l'écrit et Découverte des Sciences Humaines et Sociales). Cette cinquième unité permet aux étudiants de développer leurs compétences et de compléter leurs connaissances avec un parcours de spécialisation qui leur ouvre la voie à une orientation plus précise à l'issue de l'année de L3.

Le choix a lieu lors de la prérentrée et il est indiqué sur le contrat pédagogique signé par chaque étudiant. Tout changement de choix doit être validé par le directeur des études et transmis au secrétariat pédagogique. Au cas contraire, il ne sera pas pris en compte lors de la saisie des notes au moment des examens. De même qu'en L1, L'UE6 est une unité de Culture Générale.

L'UE6 de Culture Générale (L1, L2 et L3) se décompose en deux matières :

-Une Langue Vivante (LV2) au choix : les étudiants de LLCER Espagnol doivent choisir une langue autre que l'espagnol. **Les étudiants hispanistes sont invités à suivre des enseignements de catalan et/ou de portugais de préférence, mais ils ont également d'autres langues au choix (voir LANSAD, page 17).**

La langue vivante qui est choisie en L1 doit être suivie pendant la L2 et la L3.

-Une Activité d'Ouverture (ou Unité d'Enseignement Complémentaire).

Pour le choix de l'**Activité d'Ouverture** (ou UEC), voir la liste sur le lien suivant :

<http://www.univ-ubs.fr/fr/formation-initiale-continue/nos-formations/unite-d-enseignement-complementaire.html>

Pour les étudiants de LLCER Espagnol, l'Activité d'ouverture de L2 est obligatoirement la Bureautique aussi bien au premier qu'au second semestre.

ATTENTION :

Pendant les trois années de Licence, il est possible de choisir une deuxième langue vivante parmi les langues proposées par le Lansad. Dans ce cas-là, la deuxième langue vivante est notée en L1 et en L3 en tant qu'Activité d'ouverture, tandis qu'en L2 elle n'est pas notée, puisque c'est la note de Bureautique qui compte obligatoirement comme Activité d'Ouverture.

Chaque étudiant, quel que soit son statut, doit faire une **inscription pédagogique** en début d'année universitaire auprès du secrétariat pédagogique. Elle doit être obligatoirement signée par l'étudiant car elle entraîne le droit à se présenter aux examens des 2 sessions pour chaque semestre.

Certains cours sont dispensés sous forme de **cours magistraux** (CM), destinés à l'ensemble des étudiants, et d'autres sous forme de **travaux dirigés** (TD), pour des groupes réduits. Ces derniers ont pour but de favoriser la participation des étudiants, indispensable en langue. La répartition des étudiants dans les différents groupes de TD a lieu au mois de septembre. Il est à noter que les effectifs, peu importants, du Département d'études ibériques et ibéro-américaines permettent un suivi personnalisé des étudiants.

Les **emplois du temps** (EDT) sont disponibles après la réunion de prérentrée sur le tableau d'affichage du paquebot, et sur l'Environnement Numérique de Travail (ENT) de chaque étudiant. Dans la mesure du possible, les informations nécessaires pour le bon déroulement de l'année universitaire sont disponibles sur le tableau d'affichage du Département. **Il est indispensable pour les étudiants de consulter le plus souvent possible ces tableaux ainsi que leur Environnement Numérique de Travail (messagerie).**

ATTENTION :

Par ailleurs, le personnel enseignant et administratif de l'Université communique avec l'étudiant exclusivement sur sa messagerie universitaire. L'étudiant ne recevra en aucun cas des informations concernant sa scolarité sur sa messagerie personnelle.

LES SESSIONS D'EXAMEN

Chaque semestre est clôturé par une session d'examen à laquelle doivent se présenter tous les étudiants (assidus et non-assidus). Une seconde session est organisée en juin pour les étudiants ayant échoué à la première. Pour la seconde session, l'étudiant ne repasse à l'intérieur de chaque UE non acquise que les matières dont il n'avait pas obtenu la moyenne. Les notes de la session 2 se substituent automatiquement à celles de la session 1.

En cas de redoublement, seules les UE (et non pas les matières) où l'étudiant a obtenu une note supérieure ou égale à 10 sont conservées d'une année sur l'autre (unités capitalisées).

Les plannings des examens (écrits et oraux), des sessions 1 et 2, sont affichés 15 jours avant le début des épreuves. Les étudiants doivent se rendre disponibles à ces dates. Ils veilleront à consulter régulièrement le panneau d'affichage pour d'éventuels changements de salles.

L'absence aux examens, même justifiée par un certificat médical, sera signalée sur le procès-verbal d'examen et le relevé de notes et n'ouvre droit à aucune épreuve de rattrapage lors de la première session (janvier ou mai). Les étudiants devront se présenter lors de la deuxième session (juin) pour ces épreuves, s'ils n'ont pas obtenu l'UE concernée. L'absence à une évaluation dans un enseignement soumis au contrôle continu est sanctionnée par la note 0.

A l'issue des deux sessions d'examens, les étudiants pourront consulter leurs copies auprès des enseignants concernés, à la date fixée par les responsables pédagogiques et consultable sur le panneau d'affichage. Il n'y aura pas de consultation individuelle en dehors de cette date au secrétariat.

Toute tentative de fraude lors des examens sera sévèrement réprimée. Les étudiants pourront consulter la charte des examens sur le tableau d'affichage de l'UFR.

Pour les modalités des connaissances de la formation LLCER Espagnol, voir dans les pages qui suivent les tableaux concernant la L1, la L2 et la L3. *Sous réserve de validation en septembre 2018.*

LANSAD : Langues pour spécialistes d'autres disciplines

Il est obligatoire de choisir **une langue vivante** comme LV2 dans l'UE6. On peut encore choisir une deuxième langue en tant qu'activité d'ouverture dans l'UE6.

La LV2 sera impérativement poursuivie en L2 et en L3, ce qui n'est pas le cas de la langue en tant qu'activité d'ouverture.

Dans les deux cas, il existe deux parcours selon le niveau :

- parcours 0 : langue que l'on démarre,
- parcours 1 : langue que l'on a déjà étudiée.

Pour des raisons d'emplois du temps, il ne peut être choisi qu'une seule langue en parcours 0.

Voici la liste de l'offre en langues vivantes :

LANGUES	PARCOURS	
	Débutant	Confirmé
ANGLAIS	/	<input type="checkbox"/>
ALLEMAND	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
BRETON	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CATALAN	<input type="checkbox"/>	
CHINOIS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ESPAGNOL	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ITALIEN	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
PORTUGAIS	<input type="checkbox"/>	
RUSSE	<input type="checkbox"/>	

Les cours comportent **9 sessions de 2 heures à chaque semestre**, soit 18 heures TD par semestre (voir calendrier universitaire).

Les cours ont lieu le **vendredi matin** de 10h à 12h et/ou le **vendredi après-midi** de 13h30 à 15h30 et/ou de 15h30 à 17h30 pour les étudiants de L1 ; le vendredi après-midi de 13h30 à 15h30 et/ou de 15h30 à 17h30 pour les étudiants de L2 et L3.

Les informations du LANSAD sont affichées au RDC du Paquebot sur un panneau spécifique (et non sur les tableaux des filières de formation).

Elles sont accessibles via l'ENT selon le chemin suivant :

- étudiants
- LLSHS
- LANSAD
- langue
- niveau

LE SÉJOUR ERASMUS EN ESPAGNE

Dans le cadre de la formation LLCER Espagnol assurée par le Département d'études ibériques et ibéro-américaines de l'Université Bretagne Sud, **tous les étudiants inscrits en L3 doivent réaliser le premier semestre de L3 dans une université espagnole.** Dans le cadre de la mobilité européenne et grâce aux accords Erasmus+, les étudiants sont accueillis dans une université partenaire et leur séjour est validé par l'UBS après avoir passé les examens dans l'université étrangère d'accueil.

Les universités partenaires sont les suivantes : Universidad de Cádiz, Universidad de Jaén, Universidade de Vigo, Universidad de Oviedo, Universidad de Santander, Universitat de Barcelona, Universitat Autònoma de Barceona, Universitat Pompeu Fabra (Barcelone), Universitat de València, Universitat de les Illes Balears. L'attribution d'une université d'accueil aux étudiants se réalise en fonction de leur dossier et de leurs motivations.

Chaque étudiant est accompagné dans la préparation et le déroulement de son séjour par deux coordinateurs, l'un du Département d'études ibériques et ibéro-américaines de l'UBS, et l'autre de l'université d'accueil. **Une note de cadrage (pp. 53-58) le guidera dans ses démarches et ses obligations avant, pendant et après la mobilité Erasmus.**

L'étudiant est inscrit à l'UBS et ne paye pas de frais de scolarité en Espagne. Il bénéficie d'une bourse cumulable avec celle délivrée sur des critères sociaux.

Des réunions d'information sur les aspects pédagogiques et administratifs sont proposées aux étudiants au cours de l'année qui précède leur mobilité. Pour plus d'information, voir le site du programme Erasmus de l'UBS :

<http://www.univ-ubs.fr/fr/international/mobilite-etudiante/etudier-a-l-etranger/erasmus.html>

CERTIFICATIONS EN LANGUE ÉTRANGÈRE

Vous suivez une formation dans l'UFR LLSHS, vous avez donc la possibilité de passer des certifications en langue étrangère en **anglais, allemand, espagnol, catalan, et chinois**.

Pour obtenir des renseignements précis sur le calendrier, le coût, le niveau requis et/ou validé par chaque certification, consultez le site du **Centre de Langues de l'UBS** (<http://www.univ-ubs.fr/fr/international/formations-en-langues/centre-de-langues.html>). Ses bureaux se situent au deuxième étage du Paquebot si vous souhaitez obtenir d'autres renseignements.

L'UFR LLSHS a fait le choix d'offrir aux étudiants inscrits dans ses formations la certification **CLES 2** (Certificat en Langue de l'Enseignement Supérieur) en Anglais et en Espagnol pour valider le niveau B2 dans le cadre du CECRL. Les inscriptions sont à faire en ligne et vous serez prévenus via vos départements respectifs et par affichage. En général cette certification s'adresse plutôt à des étudiants en fin de cycle (Licence 2/3, Master 2, CPGE 2). Les étudiants qui ne valident pas le CLES 2 peuvent le repasser l'année suivante mais devront s'acquitter des frais d'inscription (45 euros).

A NOTER :

L'étudiant de 2^{ème} année de LLCER Espagnol sera fortement convié à se présenter au CLES 2 Espagnol en vue d'obtenir une certification de niveau B2 souvent demandée par les Université d'accueil dans le cadre de leur mobilité Erasmus. Cette certification sera préparée en amont dans le cours de Compréhension et expression orales de L1 (semestre2).

Le CLES 2 Espagnol aura lieu le 19 mars 2019 sur le site de Lorient. Les inscriptions se feront via le site internet de l'UBS.

Parce que le **TOEIC** est une certification souvent demandée par les entreprises, l'UFR propose à certains étudiants de passer le TOEIC gratuitement, à savoir les étudiants de Licence Pro, CPGE 2, Master 2, à condition d'avoir obtenu 750 points lors du test de positionnement qui précède. Là aussi, vous serez informés de la date du test de positionnement via vos départements et par affichage.

Si vous souhaitez passer le TOEIC mais n'êtes pas dans le cas ci-dessus, l'UFR vous permet de le faire à tarif réduit (48 euros au lieu de 110 euros en 2016-2017) lors d'une session spécifique organisée au printemps, elle aussi annoncée via vos départements et par affichage.

LES ACTIVITÉS CULTURELLES ET ASSOCIATIVES DU DÉPARTEMENT D'ÉTUDES IBÉRIQUES ET IBÉRO-AMÉRICAINES

Le Département d'études ibériques et ibéro-américaines propose aux étudiants d'assister une fois par semaine à un **cycle cinématographique en espagnol** suivi d'un débat. Ce type d'activité permet de développer la compréhension et l'expression orales, ainsi que de découvrir le cinéma hispanique et de compléter le contenu des cours de civilisation.

Le Département propose également la possibilité d'intégrer une **troupe de théâtre** appelée « Los Bufones » qui est reconnue en tant qu'association étudiante. La finalité de cette activité est d'utiliser la langue espagnole comme moyen d'expression dramatique. Cette pratique contribue à développer l'autonomie des étudiants, à apprendre à s'exprimer publiquement en espagnol et à améliorer la prononciation et l'intonation. Tous les ans, cette troupe prépare une représentation d'une ou de plusieurs pièces en espagnol dans le cadre du cycle de théâtre organisé par l'UBS. Il peut y avoir une représentation également dans un lycée du bassin lorientais. De plus, elle invite également d'autres troupes universitaires à venir s'exprimer à l'UBS.

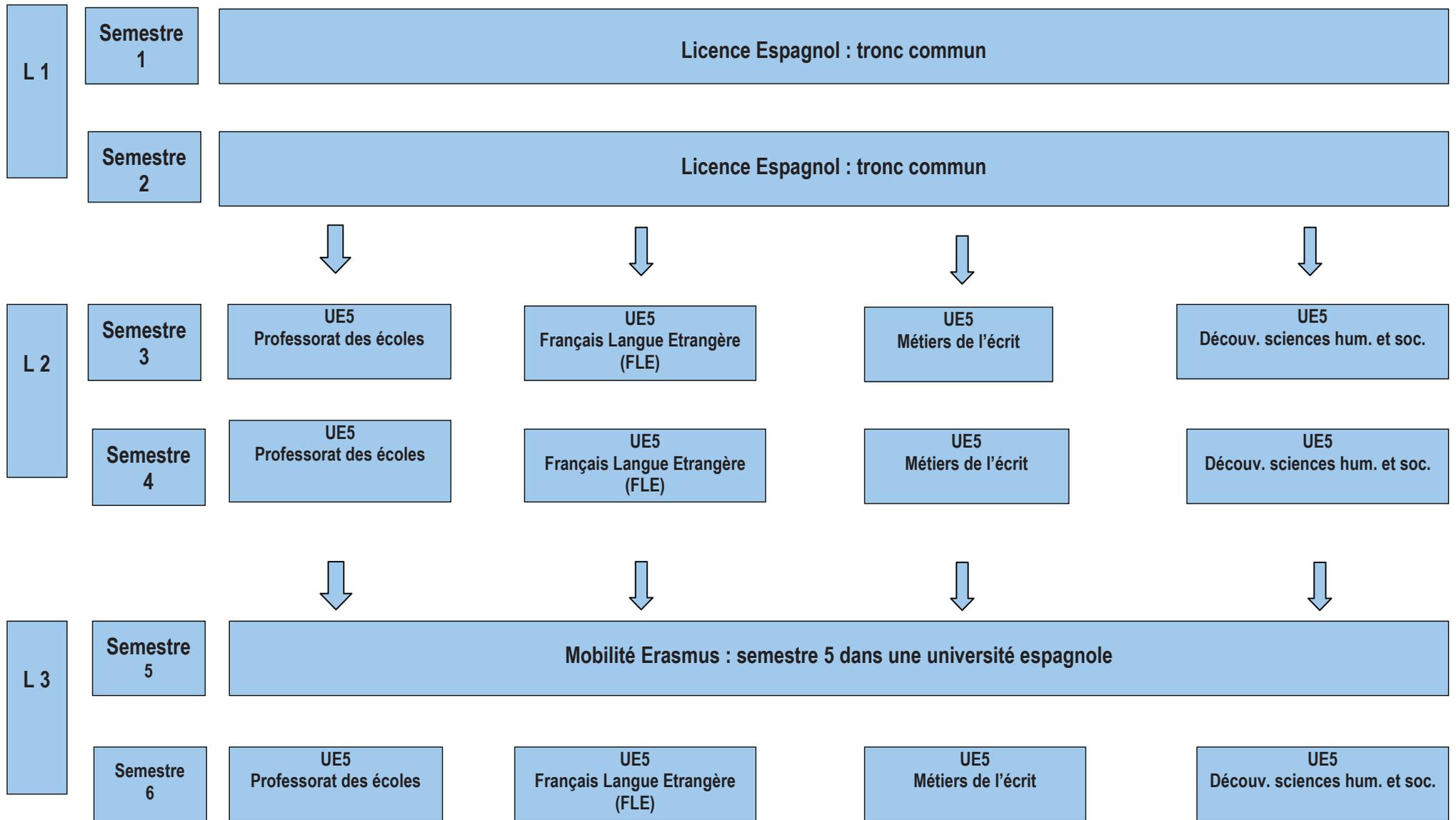
Le cycle cinématographique et l'activité théâtrale sont encadrés par deux enseignants du Département et deux moniteurs étudiants.

La Licence LLCER Espagnol offre l'opportunité à ses étudiants ainsi qu'à tous ceux qui voudraient y participer un « **atelier d'écriture créative** ». Guidé par un professeur du Département d'études ibériques et ibéro-américaines, le groupe se réunit une fois par semaine pour partager le plaisir et l'expérience des mots, sous toutes ses formes. Chaque année, les étudiants publient un recueil de textes (téléchargeable sur la page de notre Département) et présentent leurs différentes productions sur des supports variés. Ainsi, outre la publication des recueils, l'atelier a déjà monté trois courts métrages en relation avec les sorties culturelles également organisées par le Département.

Les **sorties culturelles** que nous organisons visent à créer du lien et du sens avec les enseignements de la filière. Elles sont l'occasion d'un travail de recherche en amont et en aval de la sortie. Nous pouvons citer parmi celles déjà réalisées, la visite de l'exposition temporaire sur Francisco de Goya à la Pinacothèque de Paris ainsi que la visite de l'exposition « Velázquez » au Grand Palais de Paris. De ces visites est alors née une envie de réécrire ces voyages à travers le temps pour les actualiser et les offrir à d'autres lecteurs d'un autre instant. A leur tour, les étudiants ont souhaité se faire l'écho de ces peintres par la proposition de nouvelles écritures mêlant le mot et l'image : exposition de dessins, recueil de textes et courts métrages disponibles sur notre page web. D'autres visites, telle que la découverte en avril 2018 de la la Galerie du Faouëdic de Lorient avec l'exposition de Óscar Yana (Visite guidée avec l'artiste), en complément su dours d' « Histoire de l'art ».

Enfin, le Département publie chaque année **Crónica Ubsiana** (Chroniques UBSiennes) qui est une revue réalisée par les étudiants de L2 dans le cadre du cours de Traduction des médias. Après une présentation du monde journalistique et quelques traductions d'articles spécifiques, les étudiants deviennent à leur tour de véritables journalistes en herbe. Ils ont pour mission de nous tenir informés, dans cette langue qui les passionne, en proposant des sujets d'investigation en lien avec le monde hispanique et hispano- américain. Sujets d'actualité politique, économique ou de société, réflexions sur les célébrations mémorielles de l'année en cours, reportages dans les coulisses de notre filière, tous ces éléments enrichissent cette revue à destination des étudiants mais également des lycéens.

Schéma d'ensemble de la formation LLCER Espagnol



LES POSSIBILITÉS DE RÉORIENTATION EN PREMIÈRE ANNÉE DE LICENCE

L'année de L1 permet aux étudiants provenant de baccalauréats divers de mettre à niveau leurs compétences linguistiques et d'appréhender certaines notions fondamentales en littérature et en civilisation. Il s'agit aussi d'insister sur l'acquisition d'outils méthodologiques indispensables quelle que soit la poursuite d'études envisagée. Le premier semestre est conçu comme un semestre de découverte de 12 semaines. À l'issue des semestres 1 et/ou 2, **les étudiants de L1 peuvent se réorienter vers LLCER anglais, LEA, Lettres Modernes ou vers un module de consolidation et d'orientation.** Par ailleurs, les étudiants de L1 sont reçus individuellement par un enseignant référent en début d'année et à la fin du premier semestre pour faire le point au sujet de leur orientation.

Les possibilités de réorientation en première année de licence

Le SUIOIP propose des outils et dispositifs pour l'aide à la réussite tout au long de votre parcours :

- des entretiens individuels tout au long de l'année pour les étudiants qui souhaitent une nouvelle orientation
- des recherches de solutions pour rebondir en cours d'année.

Parmi ces outils, le

Parcours Atouts Réussite



- Dès la rentrée de septembre à décembre 2018

Pour les étudiants en difficulté dans leurs études, le SUIOIP assure un accompagnement et recherche des solutions d'orientation. Le SUIOIP a connaissance des places vacantes en IUT et BTS et est en mesure de proposer d'autres choix d'orientation aux étudiants.

- Semestre 2 de mi-janvier à fin mars 2019

Pour les étudiants qui souhaitent se réorienter et construire un nouveau projet professionnel :

- des **enseignements** en vue d'explorer de nouvelles disciplines et/ou de consolider ses connaissances + un **accompagnement** personnalisé sur le projet d'études et professionnel + un **stage** en entreprise (à partir d'avril)

+ **d'infos** au Service Universitaire d'Information, d'Orientation et d'Insertion Professionnelle

www.univ-ubs.fr/suiqip

SUIOIP Lorient : 02 97 87 66 60
Bâtiment Faculté de Lettres, Langues,
Sciences Humaines & Sociales
4 rue Jean Zay

SUIOIP Vannes : 02 97 01 27 00
Bâtiment Faculté des Sciences & Sciences
de l'Ingénieur
Campus de Tohannic
rue André Lwoff

QUESTIONS LIÉES AU STATUT D'ÉTUDIANT

La carte d'étudiant :

La carte d'étudiant est une carte monétique qui permet :

- de régler les repas dans tous les RU et cafétérias du CROUS ;
- d'accéder à la BU et d'emprunter les livres, DVD, revues... ;
- de justifier du statut d'étudiant pour s'inscrire aux activités sportives ;
- de bénéficier du tarif étudiant pour la culture (cinéma, spectacles, concerts, musées...), de bénéficier de réductions chez certains commerçants...

Le statut d'étudiant boursier :

Tout étudiant bénéficiant d'une bourse sur des critères sociaux du ministère de l'enseignement supérieur a le statut de boursier de l'enseignement supérieur. À ce titre, il a des droits, mais également des obligations, concernant notamment l'assiduité aux cours et la présence aux examens.

Nous attirons l'attention des étudiants sur le fait que le manquement à l'obligation d'assiduité et/ou l'absence aux examens entraîneront systématiquement la suspension du versement de la bourse ainsi que le remboursement des sommes déjà versées.

Le statut d'étudiant non-assidu :

Ce statut est obtenu sur décision du responsable d'études de chaque année. Les étudiants désirant obtenir le statut de non-assidu doivent se présenter au secrétariat en début d'année universitaire avec les pièces justifiant leur demande. Ils réalisent, comme les étudiants assidus, leur inscription pédagogique.

Les étudiants non-assidus ont les mêmes examens que les étudiants assidus. Ils passent les examens du semestre 1 en janvier (ou en session 2 en juin) et les examens du semestre 2 en mai (ou en session 2 en juin). Des modalités particulières sont prévues seulement pour le contrôle continu.

Voici les **modalités de contrôle des connaissances** spécifiques au statut de non-assidu (dispense d'assiduité) :

Les examens terminaux de fin de semestre sont les mêmes que pour les étudiants assidus et ont lieu aux mêmes dates et heures. En cas de dispense d'assiduité accordée, le tableau ci-dessous recense les modalités de contrôle des connaissances remplaçant les épreuves de contrôle continu.

UE	Matières	Modalité de contrôle des connaissances
SEMESTRE 1		
1- Pratique de la langue	- Expression écrite - Compréhension et expression orale	<input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input checked="" type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input checked="" type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
2- Connaissance de la langue	- Grammaire - Traduction - Phonétique	<input checked="" type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input checked="" type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input checked="" type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :

3- Méthodes et savoirs des sciences humaines	- Introduction à la rédaction écrite - Méthodes de l'écrit et de l'oral - Histoire	<input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
4- Littérature hispanique	- Littérature de l'Espagne	<input checked="" type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
5- Civilisation hispanique	- Civilisation de l'Espagne	<input type="checkbox"/> écrit <input checked="" type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
6-Culture générale	- LV2 - Activité d'Ouverture	<input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
SEMESTRE 2		
1- Pratique de la langue	- Expression écrite - Compréhension et expression orale	<input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input checked="" type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre <input type="checkbox"/> écrit <input checked="" type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
2- Connaissance de la langue	- Grammaire - Traduction - Phonétique	<input checked="" type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input checked="" type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre <input type="checkbox"/> écrit <input checked="" type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre
3- Méthodes et savoirs des sciences humaines	- Introduction de l'écrit et de l'oral2 - Méthodes de l'écrit et de l'oral - Histoire	<input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre
4- Littérature hispanique	- Littérature Amérique Latine	<input type="checkbox"/> écrit <input checked="" type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
5- Civilisation hispanique	- Civilisation Amérique Latine	<input type="checkbox"/> écrit <input checked="" type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
6-Culture générale	- LV2 - Activité d'Ouverture	<input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre

SEMESTRE 3		
1 Pratique de la langue	- Compréhension écrite - Thème littéraire - Version littéraire	<input type="checkbox"/> écrit <input checked="" type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input checked="" type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input checked="" type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
2 Connaissance de la langue	- Traduction des médias - Linguistique	<input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input checked="" type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input checked="" type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
3 Littérature hispanique	- Littérature Amérique Latine - Analyse littéraire	<input type="checkbox"/> écrit <input checked="" type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input checked="" type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
4 Civilisation hispanique	- Civilisation de l'Espagne - Histoire de l'Art	<input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input checked="" type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input checked="" type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
5 Parcours au choix	- Découverte de Sc. Hum.et Soc. - Métiers de l'écrit - Français Langue Etrangère - Professeur des écoles	<input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
6 Culture générale	- LV2 - Bureautique (AO)	<input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :

SEMESTRE 4

1 Pratique de la langue	<ul style="list-style-type: none"> - Compréhension orale - Thème littéraire - Version littéraire - Patrimoine littéraire 	<input type="checkbox"/> écrit <input checked="" type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input checked="" type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :s <input type="checkbox"/> écrit <input checked="" type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input checked="" type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
2 Connaissance de la langue	<ul style="list-style-type: none"> - Traduction des médias - Grammaire 	<input type="checkbox"/> écrit <input checked="" type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input checked="" type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
3 Littérature hispanique	<ul style="list-style-type: none"> - Littérature Amérique latine - Analyse littéraire 	<input type="checkbox"/> écrit <input checked="" type="checkbox"/> oral <input checked="" type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input checked="" type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
4- Civilisation hispanique	<ul style="list-style-type: none"> - Civilisation de l'Espagne - Histoire de l'Art 	<input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input checked="" type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input checked="" type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
5 Parcours au choix	<ul style="list-style-type: none"> - Découverte de Sc. Hum. et Soc. - Métiers de l'écrit - Français Langue Etrangère - Professeur des écoles 	<input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input checked="" type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
6 Culture générale	<ul style="list-style-type: none"> - LV2 - Option UECG 	<input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :

SEMESTRE 6

1 Pratique de la langue	<ul style="list-style-type: none"> - Thème écrit - Version classique 	<input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input checked="" type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input checked="" type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
2 Connaissance de la langue	<ul style="list-style-type: none"> - Grammaire - Linguistique 	<input type="checkbox"/> écrit <input checked="" type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input checked="" type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
3 Littérature hispanique	<ul style="list-style-type: none"> - Littérature hispanique - Patrimoine littéraire 	<input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input checked="" type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input checked="" type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
4 Civilisation hispanique	<ul style="list-style-type: none"> - Civilisation Espagne 	<input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input checked="" type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
5 Culture générale	<ul style="list-style-type: none"> - Découverte de Sc. Hum. et Soc. - Métiers de l'écrit - Français Langue Etrangère - Professeur des écoles 	<input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :
6 Culture générale	<ul style="list-style-type: none"> - LV2 - Option UECG 	<input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre : <input type="checkbox"/> écrit <input type="checkbox"/> oral <input type="checkbox"/> dossier <input type="checkbox"/> autre :

Le statut d'étudiant AJAC (Ajourné Autorisé à Composer) :

À l'issue des examens, les étudiants de L1 ayant acquis seulement le semestre 1 ou le semestre 2 peuvent être autorisés par le jury d'année à s'inscrire en L2 (de la même mention de licence) s'ils ont validé un nombre d'UE correspondant au moins à 15 ECTS sur l'autre semestre de l'année pédagogique sur laquelle ils ont été ajournés. Dans ce cas, ils devront suivre en L1 les cours du semestre non acquis et passer en priorité les examens du semestre non acquis. A l'issue des examens, les étudiants de L2 ayant acquis seulement le semestre 3 ou le semestre 4 peuvent être autorisés par le jury d'année à s'inscrire en L3 (de la même mention de licence) s'ils ont validé un nombre d'UE correspondant au moins à 15 ECTS sur l'autre semestre de l'année pédagogique sur laquelle ils ont été ajournés. Ils devront suivre en L2 les cours du semestre non acquis et passer en priorité les examens du semestre non acquis. Les étudiants « à cheval » sur deux années ont le statut d'AJAC et ils doivent obligatoirement :

- participer aux deux prérentrées, en particulier à la réunion réservée aux AJAC où leur sera remise une fiche rappelant les UE ou semestres qu'ils doivent repasser, en session 1 puis en session 2
- passer au secrétariat en début d'année universitaire pour leurs inscriptions pédagogiques sur les deux niveaux
- remplir et contresigner la fiche AJAC leur indiquant les UE ou Semestre qu'ils doivent passer obligatoirement en Session 1.

Aucun étudiant ne pourra être inscrit en L3 s'il n'a pas validé la totalité de sa L1.

Voici le tableau qui récapitule les modalités de validation appliquées en cas d'AJAC :

Etudiant AJAC (AJourné Autorisé à Continuer) L1/L2 année universitaire
Chronologie des examens

L'étudiant AJAC ayant validé le semestre 1 (année n-1) doit
en SESSION 1
 se présenter chronologiquement
 aux examens de :

- 1) semestre 3 (L2)
- 2) semestre 2 (L1).

 Les examens qu'il devra passer
en SESSION 2

dépendront de ses résultats en session 1.

Résultats de session 1		Examens à passer en SESSION 2
Semestre 3 (L2)	Semestre 2 (L1)	
ADM	ADM	S4
AJ	ADM	S3 + S4
ADM	AJ	S2*
AJ	AJ	S2 + S3*

* Les examens de S4 ne peuvent être passés sur l'année en cours.

L'étudiant AJAC ayant validé le semestre 2 (année n-1) doit
en SESSION 1
 se présenter aux examens de semestre 1 (L1).

Si le semestre 1 n'est pas validé en session 1 :
*il lui est impossible de se présenter aux examens des
 autres semestres en SESSION 1.*

Si le semestre 1 est validé en session 1 :
*il peut se présenter aux examens
 du semestre 4 en SESSION 1.*

 Les examens qu'il devra passer
en SESSION 2
 dépendront de ses résultats en session 1.

Résultats de session 1		Examens à passer en SESSION 2
Semestre 1 (L1)	Semestre 4 (L2)	
AJ		S1
ADM	ADM	S3
ADM	AJ	S3 + S4

Etudiant AJAC (AJourné Autorisé à Continuer) L2/L3 année universitaire
Chronologie des examens

L'étudiant AJAC ayant validé le semestre 3 (année n-1) doit
en SESSION 1
 se présenter chronologiquement
 aux examens de :

- 1) semestre 5 (L3)
- 2) semestre 4 (L2).

Les examens qu'il devra passer
en SESSION 2

dépendront de ses résultats en session 1.

Résultats de session 1		Examens à passer en SESSION 2
Semestre 5 (L3)	Semestre 4 (L2)	
ADM	ADM	S6
AJ	ADM	S5 + S6
ADM	AJ	S4*
AJ	AJ	S4 + S5*

* Les examens de S6 ne peuvent être passés sur l'année en cours.

L'étudiant AJAC ayant validé le semestre 4 (année n-1) doit
en SESSION 1
 se présenter aux examens de semestre 3 (L2).

Si le semestre 3 n'est pas validé en session 1 :
*il lui est impossible de se présenter aux examens des
 autres semestres en SESSION 1.*

Si le semestre 3 est validé en session 1 :
*il peut se présenter aux examens
 du semestre 6 en SESSION 1.*

Les examens qu'il devra passer
en SESSION 2
 dépendront de ses résultats en session 1.

Résultats de session 1		Examens à passer en SESSION 2
Semestre 3 (L2)	Semestre 6 (L3)	
AJ		S3
ADM	ADM	S5
ADM	AJ	S5 + S6

LICENCE 1

L1 – S1							Modalités de contrôle			
Code UE	Intitulé UE	Code Matière	Matière	Enseignant	CM	TD	Coefficient	Session 1	Session 2	ECTS (et coefficient)
PLA1107U	PRATIQUE DE LA LANGUE UE1	EXE1101T	Expression écrite	PUJANTE		12	1	CC + écrit 1h	écrit 1h	5 (Coeff. 2)
		CEO1101T	Compréhension et expression orale	SOLER		24	2	CC + oral 20mn	oral 20mn	
CLA1108U	CONNAISSANCE DE LA LANGUE UE2	GRA1103T	Grammaire	ROSIAU PUJANTE	12	12	2	CC + écrit 2h	écrit 2h	5 (Coeff. 2)
		TRA1101T	Traduction	ROSIAU		12	1	écrit 2h	écrit 2h	
		PHO1101T	Phonétique	SOLER		12	1	CC + oral 20mn	oral 20mn	
MSH1105U	METHODES ET SAVOIRS DES SCIENCES HUMAINES UE3	IRE1101T	Introduction à la rédaction écrite	CARGOËT		12	1	écrit 2h	écrit 2h	5 (Coeff. 1)
		MEO1103T	Méthodes de l'écrit et de l'oral	RAUDE		12	1	écrit 2h	écrit 2h	
		HIS1101T	Histoire	BRUNEAU	12		1	écrit 2h	écrit 2h	
LIH1109U	LITTERATURE HISPANIQUE UE4	LES1102T	Littérature de l'Espagne	PUJANTE	24	12	2	CC + écrit 2h	écrit 2h	5 (Coeff. 2)
CIH1110U	CIVILISATION HISPANIQUE UE5	CES1103T	Civilisation Espagne	DELHOM SOLER	24	12	2	CC + écrit 2h	écrit 2h	5 (Coeff. 2)
CGE1101U	CULTURE GENERALE UE6	CLV1101E	Langue Vivante 2			18	1	CC expr. orale CC compr. orale CT écrit	écrit 2h	5 (Coeff. 1)
			Activité d'ouverture au choix (UEC)			18	1			

L1 – S2							Modalités de contrôle			
Code UE	Intitulé UE	Code Matière	Matière	Enseignant	CM	TD	Coefficient	Session 1	Session 2	ECTS
PLA1207U	PRATIQUE DE LA LANGUE UE1	EXE1201T	Expression écrite	PUJANTE		12	1	CC + écrit 1h	écrit 1h	5 (Coeff. 2)
		CEO1201T	Compréhension et expression orale	ROSIAU		24	2	CC+ oral 20mn	oral 20mn	
CLA1208U	CONNAISSANCE DE LA LANGUE UE2	GRA1201T	Grammaire	ROSIAU	12	12	2	CC + écrit 2h	écrit 2h	5 (Coeff. 2)
		TRA1201T	Traduction	ROSIAU		12	1	écrit 2h	écrit 2h	
		PHO1201T	Phonétique	SOLER		12	1	CC + oral 20mn	oral 20mn	
MSH1201U	METHODES ET SAVOIRS DES SCIENCES HUMAINES UE 3	IRE121T	Introduction à la rédaction écrite	CARGOËT		12	1	écrit 2h	écrit 2h	5 (Coeff. 1)
		MEO1203T	Méthodes de l'écrit et de l'oral	RAUDE		12	1	écrit 2h	écrit 2h	
		HIS1201T	Histoire	BRUNEAU	12		1	écrit 2h	écrit 2h	
LIH1209U	LITTERATURE HISPANIQUE UE4	LAL1202T	Littérature Amérique Latine	ATTALA	24	12	2	CC + écrit 2h	écrit 2h	5 (Coeff. 2)
CIH1210U	CIVILISATION HISPANIQUE UE5	CAL1203T	Civilisation Amérique Latine	DELHOM	24	12	2	CC + écrit 1h30	écrit 1h30	5 (Coeff. 2)
CGE1201U	CULTURE GENERALE UE6	CLV1201E	Langue Vivante 2			18	1	CC expr. orale CC compr. orale CT écrit	oral	5 (Coeff. 1)
			Activité d'ouverture au choix (UEC)			18	1			

Description des enseignements de L1

EXPRESSION ÉCRITE	SEMESTRES 1 et 2
<p>Comprensión del proceso de la comunicación escrita en español. Análisis de la producción del texto escrito y desarrollo de la expresión escrita a partir de diferentes actividades prácticas de escritura. Estudio de diferentes técnicas de escritura y cuestiones de textualización (puntuación, coherencia y cohesión textual, precisión léxica, aspectos formales y de estilo). A través de una serie de ejercicios prácticos (individuales y grupales), el alumno aprenderá diferentes estrategias y destrezas implicadas en la comunicación escrita, con el fin de producir diferentes tipos de textos escritos correctos y adecuados a diferentes situaciones comunicativas.</p> <p>Prof.: Rubén Pujante.</p> <p><i>Examen:</i> escrito, 1h, y control continuo: ejercicios y actividades de redacción en español.</p> <p><i>Bibliografía:</i> Se facilitará un listado de bibliografía complementaria. ÁLVAREZ, T.: <i>Textos expositivo-explicativos y argumentativos</i>, Barcelona: Octaedro, 2001. ARTUÑEDO, B.; GONZÁLEZ, M. T.: <i>Taller de escritura</i>, Madrid: Editorial Edinumen, 1997. CALSAMIGLIA, H.; TUSON, A.: <i>Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso</i>, Barcelona: Ariel, 1999. CASSANY, D.: <i>Construir la escritura</i>, Barcelona: Paidós, 1999. CASSANY, D.: <i>La cocina de la escritura</i>, Barcelona: Anagrama, 1995. GÓMEZ TORREGO, L.: <i>Manual del español correcto</i>, 2 vols, Madrid: Arco/Libros, 1997. GÓMEZ TORREGO, L.: <i>Ortografía de uso del español actual</i>, Madrid: SM, 2000. LÓPEZ, C.; MARTÍN, E.: <i>Textos y aprendizaje de lenguas</i>, Madrid: SGEL, 2013. RAE: <i>Diccionario panhispánico de dudas</i>, Madrid: Espasa-Calpe, 2005. REYES; G.: <i>Cómo escribir bien en español. Manual de redacción</i>. Madrid: Arco/Libros, 1998.</p>	

EXPRESSION ET COMPREHENSION ORALES	SEMESTRES 1 et 2
<p><i>Objetivos:</i> Contribuir a mejorar las habilidades lingüísticas (comprensión y expresión orales) para desarrollar una buena competencia comunicativa en español, a partir de actividades prácticas inspiradas de las certificaciones CLES (Certificat de Compétences en Langues de l'Enseignement Supérieur) y DELE (Diplôme d'Espagnol comme Langue Etrangère) que son sistemas de certificación europeos cuyo referente es el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas. Los niveles alcanzados mediante estas actividades y pruebas orales específicas son los niveles B2 (Avanzado) y C1 (Dominio operativo eficaz). Son niveles de competencia que se exigen al inicio de la educación superior (B2=nivel intermedio/ C1=nivel superior).</p> <p><i>Programa:</i> actividades pedagógicas y unidades didácticas vinculadas con la comprensión y la expresión oral, elaborados por el profesor, que serán resueltos por los alumnos en el aula. En esencia, se trabaja con documentos audiovisuales tales como extractos de noticias, documentales breves, programas de radio, cortometrajes y cortes de filmes para ahondar en la comprensión oral. La expresión oral se trabaja mediante el análisis en grupo o la exposición colectiva del contenido que presentan estos recursos pedagógicos, sirviéndonos también de algunas dinámicas de grupo que fomentan el intercambio de ideas y el debate.</p> <p>Prof. : Pere Soler (S1) y Violaine Rosiau (S2).</p> <p><i>Examen:</i> expresión e interacción orales (20 min). y control continuo (comprensión auditiva, en clase).</p> <p><i>Bibliografía de consulta:</i> GIL-MERINO, Laura: <i>DELE, Nivel intermedio (CECRL : B2)</i>, Paris : Hachette, 2009. BU 460. 7 GIL. POUTET, Pascal, <i>Lexique espagnol en 22 grands thèmes d'actualité</i>, Paris : Ellipses, col. Optimum, 2013. BU 460.7. SANDALINAS, Joseph, <i>Le vocabulaire de l'espagnol</i>, Paris : Ellipses, 2001. BU 460.7 SAN.</p>	

GRAMMAIRE	SEMESTRES 1 et 2
<p>Révision des principales notions de base de grammaire : l'accentuation, la conjugaison, Ser – Estar, les prépositions, les pronoms personnels, les pronoms relatifs. Cet enseignement est complété par une heure de travaux dirigés en groupes, en rapport avec le cours magistral : il s'agira d'appliquer les notions grammaticales au moyen d'exercices structuraux et de rédaction.</p> <p>Prof. : Violaine ROSIAU (CM, S1), Rubén Pujante (TD, S1), Violaine Rosiau (CM/TD, S2).</p> <p><i>Examens</i> : écrit, 2h ; CC : exercices structuraux.</p> <p><i>Bibliographie</i> :</p> <p>BEDEL, J. M. : <i>Grammaire de l'espagnol moderne</i>, Paris : PUF, 1997. BU : 465 BED.</p> <p>BOUZET, J. : <i>Grammaire espagnole</i>, Paris : Belin, 1994. BU : 465 BOU.</p> <p>GERBOIN, P. ; LEROY, C. : <i>Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain</i>, Paris : Hachette, 1994. BU : 465 GER</p> <p>SECO, M.: <i>Gramática esencial del español</i>, Madrid: Espasa, 1994.</p>	

TRADUCTION : THEME ET VERSION	SEMESTRES 1 et 2
<p><i>Objectifs</i> : L'objectif de ce travail est de former progressivement les étudiants à la traduction de textes français et espagnols (thème et version), exercice qui nécessite un entraînement régulier ainsi qu'une connaissance approfondie des structures et du vocabulaire. Des points de grammaire seront abordés pendant le cours en rapport avec les phrases et les textes à traduire.</p> <p>Prof. : Violaine Rosiau.</p> <p><i>Examen</i> : écrit, 2h.</p>	

PHONETIQUE	SEMESTRES 1 et 2
<p><i>Objetivo</i>: Uso del programa informático Logolab en el Laboratorio de Lenguas, gracias al cual se trabaja, mediante ejercicios de audición y de pronunciación, el conjunto de las competencias teóricas y prácticas que permiten al hablante articular una correcta dicción oral del español. Se analizan también, de forma sintética, las particularidades lingüísticas que presentan algunas regiones hispanohablantes como el sur de España y ciertas zonas de Latinoamérica.</p> <p>Prof.: Pere Soler (semestre 1 et 2).</p> <p><i>Programa</i>:</p> <p>Introducción: fonemas, sonidos y letras del español.</p> <p>Parte I: vocales, diptongos, triptongos, hiatos.</p> <p>Parte II: consonantes labiales, consonantes dentales, consonantes alveolares, consonantes palatales, consonantes velares.</p> <p>Parte III: la sílaba, el acento.</p> <p><i>Examen</i>: oral y escrito: 20 minutos</p> <p><i>Bibliografía</i>: Se facilitará un listado de bibliografía complementaria.</p> <p>ALARCOS, E.: <i>Fonología española</i>, Madrid: Ed. Gredos, 1976.</p> <p>CANELLADA, M. J., KUHLMANN MADSEN, J.: <i>Pronunciación del español. Lengua hablada y literaria</i>, Madrid: Castalia, 1987.</p> <p>GIL, J.: <i>Panorama de la fonología española actual</i>, Madrid: Arco Libros, 2000.</p> <p>GÓMEZ, M^a. L.: <i>Práctica tu español: ejercicios de pronunciación</i>, Madrid: SGEL, 2008.</p> <p>QUILIS, A.; FERNÁNDEZ, J.: <i>Curso de fonética y fonología españolas</i>, Madrid: CSIC, 1992.<i>Programa</i>: Trabajar con un método de audición, lectura y repetición bajo el control del profesor. El material será suministrado por el mismo. A estos ejercicios técnicos, se sumarán la lectura de artículos en voz alta, la ejercitación con libretos de obra de teatro y canciones.</p>	

INTRODUCTION A LA REDACTION ECRITE (avec Lettres Modernes)	SEMESTRES 1 et 2
<p><i>Objectifs</i> : Ce cours a pour objectif de compléter les connaissances grammaticales des étudiants et d'acquérir les méthodes de base de l'écrit et de l'oral.</p> <p>Prof. : Caroline Cargoët.</p> <p><i>Examen</i> : écrit, 2h.</p>	

METHODES DE L'ECRIT ET DE L'ORAL (avec Lettres Modernes)	SEMESTRES 1 et 2
<p><i>Semestre 1.</i> Méthode de l'exercice de synthèse de documents.</p> <p><i>Semestre 2.</i> Méthode de l'essai argumentatif à partir d'un corpus de textes.</p> <p>Prof. : Yvon Raude</p> <p><i>Objectifs</i> : Être capable de produire un texte de réflexion à l'issue d'un processus d'analyse, de problématisation et d'organisation des idées.</p> <p><i>Examen</i> : écrit, 2h.</p>	

HISTOIRE (avec Lettres Modernes)	SEMESTRES 1 et 2
<p>La France connaît au XIXe siècle plusieurs régimes, Restauration, monarchie constitutionnelle, République, Empire, tous marqués par le souvenir de la Révolution et qui sont autant d'essais de résolution de la question posée à la légitimité du pouvoir. Ces différents régimes doivent par ailleurs composer avec une société en plein bouleversement que ce soit dans le domaine social avec l'apparition de la question ouvrière ou dans le domaine religieux avec l'ascension de l'ultramontanisme et les nouveaux rapports de l'Eglise et de l'Etat définis par le Concordat.</p> <p>Prof. : Jean-Baptiste Bruneau.</p> <p><i>Examen</i> : écrit, 2h.</p> <p><i>Bibliographie</i> : BARJOT, D. ; CHALINE, J.-P. ; ENCREVÉ, A., La France au XIXe siècle : 1814-1914, Paris : PUF, 2008.</p>	

LITTERATURE DE L'ESPAGNE	SEMESTRE 1
<p><i>Programa</i>: Introduction à l'histoire de la littérature espagnole à travers ses mouvements et ses œuvres, du Moyen Age au Siècle d'Or et du Siècle d'Or au XXe siècle. Un recueil de textes choisis sera fourni aux étudiants. / Introducción al estudio de la literatura de España (Edad Media-Renacimiento-Siglos de Oro-siglos XVIII-XIX-XX). Se establecerá un panorama de las obras y corrientes de la literatura de España a partir de una selección de textos. En el curso de TD, se realizarán comentarios de textos (poéticos y narrativos) relacionados con los períodos abarcados por el programa del curso magistral.</p> <p>Prof. : Rubén Pujante.</p> <p><i>Lecturas obligatorias</i>: Documentos de trabajo. Selección de textos preparada por el profesor.</p> <p><i>Bibliografía de consulta</i>: ALVAR C., MAINER J.C., NAVARRO R., <i>Breve historia de la literatura española</i>, Madrid: Alianza, 2005.</p>	

AUBRUN, Charles Vincent: *La littérature espagnole*. Paris : PUF, coll. «Que sais-je?», 2005. BU 960.9 AUB.
 BEYRIE, J. ; JAMMES, R. : *Histoire de la littérature espagnole*, Paris : PUF, 1994. BU : 860. 9 BEY.
 CANAVAGGIO, Jean (dir.), *Histoire de la littérature espagnole*, Paris, Fayard, 1993 (vol. 1) y 1994 (vol. 2). [BU 860.9 CAN/1].
 GARCÍA LÓPEZ, J.: *Historia de la literatura española*, Barcelona: Vicens-Vives, 2001. BU 860 .9 GAR.
 Examen : écrit, 2h, et contrôle continu.

LITTERATURE DE L'AMERIQUE LATINE	SEMESTRE 2
<p><i>Programme</i> : Introduction à l'histoire de la littérature hispano-américaine à travers ses mouvements et ses œuvres, de la Découverte aux avant-gardes du XXe siècle. Un recueil de textes choisis sera fourni aux étudiants.</p> <p>Prof. : Daniel Attala</p> <p><i>Examen</i> : écrit, 2h, et contrôle continu.</p> <p><i>Lectures obligatoires</i> : Dossier de textes préparé par l'enseignant FRANCO, Jean. <i>Historia de la literatura hispanoamericana</i>, Barcelona: Ariel, 1993.</p> <p><i>Bibliographie</i> : BELLINI, Giuseppe. <i>Nueva historia de la literatura hispanoamericana</i>, Madrid: Castalia, 1997. OVIEDO, José María. <i>Historia de la literatura hispanoamericana</i>, vol. I à IV, Madrid: Alianza.</p>	

CIVILISATION DE L'ESPAGNE	SEMESTRE 1
<p><i>Objetivos</i>: Adquisición del contenido teórico esencial que caracteriza la historia de España, en particular la Edad Antigua y la Edad Media. La casuística tratada se centra en la historia política y factual de cada uno de los períodos, dando asimismo algunas referencias básicas ligadas a la historia social y cultural. La evaluación continua bajo la forma de TD, modalidad que se aprovecha para trabajar algunas temáticas ligadas a la Edad Moderna y a la Edad Contemporánea, acerca al estudiante al comentario de texto histórico.</p> <p><i>Programa</i> [se proporciona en clase un programa detallado al alumnado al comienzo del curso] :</p> <ul style="list-style-type: none"> · Historia Antigua: los pueblos ibéricos, la Hispania romana, la época visigoda. · Historia Medieval: Al-Andalus, los reinos cristianos. · Introducción a la Historia Moderna. <p>Prof.: Pere Soler (CM),</p> <p><i>Examen</i>: escrito (2 horas) y evaluación continua (TD)</p> <p><i>Bibliografía</i>: COMELLAS, J. L., <i>Historia de España moderna y contemporánea</i>, Madrid : Rialp, 1999. DEDIEU, J.-P., <i>L'Espagne de 1492 à 1808</i>, Paris : Belin, 2005. DOMÍNGUEZ ORTIZ, A., <i>El Antiguo régimen: Los Reyes Católicos y los Austrias</i>, Madrid : Alianza Editorial, 1988. PAREDES, J., <i>Historia contemporánea de España (1808-1939)</i>, Barcelona : Ariel, 1997. PAREDES, J., <i>Historia contemporánea de España (Vol. II, siglo XX)</i>, Barcelona : Ariel, 1998. RIVERO, I., <i>Síntesis de historia de España</i>, Madrid : Ediciones Globo, 1999. TUSELL, J. (dir.), <i>Historia de España</i>, Madrid : Taurus, 1998.</p> <p>Les TD seront consacrés à la géographie physique, humaine, économique et administrative de l'Espagne. L'évaluation sera basée sur des exposés oraux. Prof.: Joël DELHOM (TD)</p>	

Programme : Approche des civilisations anciennes de l'Amérique, puis de la colonisation espagnole jusqu'aux guerres d'indépendance du début du XIXe s.

Prof. : Joël Delhom.

Examen : écrit terminal 1h30 et contrôle continu oral.

L'évaluation des TD sera basée sur des exposés oraux.

Bibliographie :

CHAUNU, P. : *Histoire de l'Amérique latine*, Paris, PUF (Que sais-je ?, 361), 1999.

Culturas indígenas americanas, Barcelona, Salvat, 1992.

LAVALLÉ, B. : *L'Amérique espagnole de Colomb à Bolivar*, Paris, Belin, 1993.

LAVIANA CUETOS, M. L.: *La América española, 1492-1898. De las Indias a nuestra América*, Madrid: Temas de hoy, 1996.

TALADOIRE, E. et LECOQ, P. : *Les civilisations précolombiennes*, Paris, PUF (Que sais-je ?, 567), 2016 (l'auteur d'éditions antérieures est LEHMANN, H.).

LICENCE 2

L2 – Semestre 3							Modalités de contrôle			
Code UE	Intitulé UE	Code Matière	Matière	Enseignant	CM	TD	Coefficient	Session 1	Session 2	ECTS
PLA1304U	PRATIQUE DE LA LANGUE UE1	COE1302T	Compréhension écrite	PUJANTE		12	1	CC + écrit 1h30	écrit 1h30	5 (Coeff. 2)
		TRM1301T	Thème littéraire	ROSIAU		12	1	écrit 1h30	écrit 1h30	
		VEL1301T	Version littéraire	ROSIAU		12	1	écrit 1h30	écrit 1h30	
CLA1305U	CONNAISSANCE DE LA LANGUE UE2	TRM1303T	Traduction des médias	DELHOM ROSIAU		24	1	écrit 3h	écrit 3h	5 (Coeff. 2)
		LIN1301T	Linguistique	FABREGAS	24		1	écrit 2h	écrit 2h	
LHE1307U	LITTERATURE HISPANIQUE UE3	LAL1307T	Littérature Espagne	ROSIAU	24	12	2	CC + écrit 3h	écrit 3h	5 (Coeff. 2)
		ANL1301T	Analyse littéraire	PUJANTE		12	1	écrit 2h	écrit 2h	
CHE1301U	CIVILISATION HISPANIQUE UE4	CHE1301T	Civilisation Espagne	DELHOM	24	12	2	CC + écrit 3h	écrit 3h	5 (Coeff. 2)
		HIA1302T	Histoire de l'Art	PUJANTE	12		1	oral 20 min	oral 20 min	
	PARCOURS AU CHOIX UE5		FLE Professorat des écoles Métiers de l'écrit Découverte des Sc. Hum. et Soc	Voir descriptif des UE5 (mutualisées)						5 (Coeff. 1)
UCG1308	CULTURE GENERALE UE6	LLV1301E	Langue Vivante 2			18	1	CC expr. orale CC compr. orale CT écrit	oral	5 (Coeff. 1)
			Activités d'ouverture (UEC)				1	Voir UEC	Voir UEC	

L2 – Semestre 4							Modalités de contrôle			
Code UE	Intitulé UE	Code Matière	Matière	Enseignant	CM	TD	Coefficient	Session 1	Session 2	ECTS
PLA1404U	PRATIQUE DE LA LANGUE UE1	CC1401T	Compréhension orale	PUJANTE		12	1	CC + oral 20 min	oral 20 min	5 (Coeff. 2)
		THL1401T	Thème littéraire	SOLER		12	1	écrit 1h30	écrit 1h30	
		VEL1401T	Version littéraire	ROSIAU		12	1	écrit 1h30	écrit 1h30	
		PAL1401T	Patrimoine littéraire	Lettres Modernes	12		1	écrit 2h	écrit 2h	
CLA1405U	CONNAISSANCE DE LA LANGUE UE2	TRM1401T	Traduction des médias	ROSIAU		24	1	cc + écrit 3h	écrit 3h	5 (Coeff. 2)
		GRA1401T	Grammaire	ROSIAU	24		1	écrit 2h	écrit 2h	
LHE1401U	LITTERATURE HISPANIQUE UE3	LHE1401T	Littérature Amérique Latine	ATTALA	24	12	2	CC + écrit 3h	écrit 3h	5 (Coeff. 2)
		ANL1401T	Analyse littéraire	PUJANTE		12	1	oral 20 min	oral 20 min	
CHA1401U	CIVILISATION HISPANIQUE UE4	CHA1401T	Civilisation Amérique Latine	DELHOM	24	12	2	CC + écrit 3h	écrit 3h	5 (Coeff. 2)
		HIA1401T	Histoire de l'Art	PUJANTE	12		1	CC + écrit 2h	écrit 2h	
	PARCOURS AU CHOIX UE5		FLE Professorat des écoles Métiers de l'écrit Découverte des Sc. Hum. et Soc	Voir descriptif des UE5 (mutualisées)						5 (Coeff. 1)
UCG1405	CULTURE GENERALE UE6	LLV1401E	Langue Vivante 2			18	1	CC expr. orale CC compr. orale CT écrit	oral	5 (Coeff. 1)
			Activités d'ouverture(UEC)				1			

Description des enseignements de L2

COMPREHENSION ECRITE ET ORALE	SEMESTRES 3 ET 4
<p><i>Programa:</i> Ejercicios de comprensión sobre escritos, principalmente de la prensa española y latinoamericana, y documentos audiovisuales (radio y televisión, principalmente). Comentarios y comparación de opiniones diversas sobre un mismo tema de actualidad. Vocabulario y expresiones idiomáticas del español actual.</p> <p><i>Objetivos:</i> Contribuir a mejorar la comprensión escrita y oral. Aprender a sintetizar ideas, comentar un texto, argumentar y exponer la opinión personal sobre un tema de actualidad, y discutir en torno a diversas problemáticas relacionadas con España y América Latina. Asimismo, se propone ampliar el vocabulario y conocer expresiones idiomáticas del español actual.</p> <p><i>Semestre 1:</i> El primer semestre se centrará en practicar la comprensión escrita, al mismo tiempo que se desarrollarán destrezas y habilidades de expresión, tanto escrita como oral, a partir de textos escritos.</p> <p><i>Semestre 2:</i> El segundo semestre se centrará en practicar la comprensión oral, al mismo tiempo que se desarrollarán destrezas y habilidades de expresión, tanto escrita como oral, a partir de textos orales.</p> <p>El material de trabajo y las lecturas obligatorias serán facilitados por el profesor.</p> <p>Prof.: Rubén Pujante</p> <p><i>Lecturas obligatorias:</i> CANTERO, F. J.: <i>La Seducción de la Lectura en Edades Tempranas</i>, Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte - Colección Aulas de Verano, 2002, "Oír para leer: la formación del mediador fónico en la lectura", p. 109-123. CASSANY, D; LUNA, M.; SANZ, G.: <i>Enseñar lengua</i>, Barcelona: Graó, 1994, "La comprensión oral", p. 100-133, "La comprensión lectora", p. 193-256.</p> <p><i>Examen semestre 1:</i> escrito, 1h 30 min., y control continuo. <i>Examen semestre 2:</i> escrito, 1 hora con ejercicios sobre grabaciones audiovisuales y control continuo.</p> <p><i>Bibliografía:</i> Se facilitará un listado de bibliografía complementaria. ABRIL, M.: <i>Expresión y comprensión oral y escrita. Actividades creativas</i>, Málaga: Aljibe, 2003. CASCÓN, E.: <i>Rasgos, formas y fraseología de la lengua diaria</i>, 2ª edic., Madrid: Editorial Edinumen, 2006. DE PRADA, M.; SALAZAR, D.; MOLERO, CL.: <i>Uso interactivo del vocabulario y sus combinaciones más frecuentes</i>. Nivel B2-C2. Madrid: Edelsa, 2012. LÓPEZ, C.; MARTÍN, E.: <i>Textos y aprendizaje de lenguas</i>, Madrid: SGEL, 2013. SILES, J.; SÁNCHEZ, J.: <i>Curso de lectura, conversación y redacción. Nivel superior</i>, Madrid: SGEL, 2007.</p>	

THÈME ET VERSION LITTÉRAIRE	SEMESTRES 3 ET 4
<p><i>Programme :</i> Traduction littéraire à partir de textes d'auteurs du XIX^e et du XX^e siècle.</p> <p>Thème, semestres 3 : Prof. V. Rosiau / Semestre 4 : Prof. Père Soler Version, semestres 3 et 4 : Prof. V. Rosiau</p> <p><i>Examen :</i> thème et version, 1h30 chacun.</p>	

TRADUCTION DES MEDIAS	SEMESTRES 3 ET 4
<p><i>Programme semestre 3</i> :La traduction de textes de l'écrivain M. González Prada parus dans la presse péruvienne du début du XX^e s. (projet d'édition en 2019) alternera avec celle d'articles puisés cette année dans la presse espagnole.</p> <p>Prof. : Joël Delhom (version) Violaine Rosiau (thème) <i>Examen</i> : écrit terminal 1h30.</p> <p><i>Programme semestre 4</i> : La traduction s'appuie sur des articles de presse et privilégie les sujets de l'actualité espagnole et latino-américaine. Cela implique un apport de vocabulaire différent du vocabulaire littéraire et de nouvelles contraintes de traduction. L'évaluation écrite au S4 prendra en compte l'implication et les travaux de l'étudiant dans le projet de rédaction d'un « journal » à parution unique (courant mars) visant à présenter la filière par le biais de ses enseignements, ses activités et ateliers créatifs, les actualités espagnoles et latino-américaines et les événements historiques et littéraires liés aux célébrations mémorielles prévues en 2018/2019.</p> <p>Prof. : Violaine Rosiau.</p> <p><i>Examen</i> : thème et version en 3h (S3 et S4) +contrôle continu au S4 (rédaction d'articles par l'étudiant).</p>	

LINGUISTIQUE	SEMESTRE 3
<p><i>Programme</i> : Introduction à la linguistique générale : définition de la linguistique, histoire de la linguistique, principales théories linguistiques. Phonétique espagnole : étude synchronique de la phonétique espagnole, transcription phonétique de l'espagnol moderne.</p> <p>Prof. : Immaculada Fàbregas.</p> <p><i>Examen</i> : écrit de 2 h.</p> <p><i>Bibliographie</i> BENABEN, M. : <i>Manuel de linguistique espagnole</i>, Paris : Ophrys, 1994. OMNES, R. : <i>Phonétique, phonologie, orthographe et prononciation de l'espagnol</i>, Paris : Nathan, 1995. PENAS IBÁÑEZ, M^a A.: <i>Panorama de la fonética española actual.</i>, Madrid : Arco/Libros, 2013. SERRANO, S.: <i>La lingüística, su historia y su desarrollo</i>, Barcelona : Montesinos Editor, 1992.</p>	

GRAMMAIRE	SEMESTRE 4
<p><i>Programme</i> : L'emploi du subjonctif et la subordination (propositions indépendantes ; concordance des temps dans la subordonnée relative ; l'alternance verbale dans les subordonnées complétives ; la subordonnée concessive ; les subordonnées circonstancielles). Les déterminants (article défini, indéfini, omission de l'article) ; les déictiques (adverbes de lieu et système démonstratif) ; l'expression de l'indéfini ; les conjonctions adversatives <i>pero / sino</i>.</p> <p>Prof. : Violaine Rosiau.</p> <p><i>Examen</i> : écrit de 2 h.</p> <p><i>Bibliographie</i> : ALARCOS LLORACH, E.: <i>Gramática de la lengua española</i>, Madrid: Espasa-Calpe, 1999. ALCINA FRANCH, J.; BLECUA, J. M.: <i>Gramática española</i>, Barcelona: Ariel, 1989. BENABEN, M. : <i>Manuel de linguistique espagnole</i>, Paris : Ophrys, 1993. CAMPRUBI, M. : <i>Études fonctionnelles de grammaire espagnole</i>, Toulouse : PUM, 2001. COSTE J. ; REDONDO, A. : <i>Syntaxe de l'espagnol moderne</i>, Paris : Sedes, 1998. GERBOIN, P. ; LEROY, Ch. : <i>Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain</i>, Paris : Hachette, 1991. POTTIER, B. ; DARBORD, B. ; CHARAUDEAU P. : <i>Grammaire explicative de l'espagnol</i>, Paris : Nathan, 2000. Real Academia Española: <i>Esbozo de una nueva gramática de la lengua española</i>, Madrid: Espasa Calpe1991.</p>	

LITTERATURE DE L'AMERIQUE LATINE	SEMESTRE 4
<p><i>Programme:</i> Introduction à la littérature fantastique hispano-américaine à travers l'étude des genres brefs (conte et nouvelle) : ses racines historiques, ses caractéristiques, son évolution, les ressemblances et les différences avec d'autres genres ou modalités littéraires (merveilleux, science-fiction, etc.). Un recueil sera fourni aux étudiants contenant des textes théoriques et programmatiques (J. L. Borges, A. Bioy Casares) ainsi que des textes littéraires (R. Darío, L. Lugones, H. Quiroga, S. Dabove, V. Piñera, J. L. Borges, F. Hernández, A. Bioy Casares, J. Rulfo, J. J. Arreola et J. Cortázar).</p> <p>Prof. : Daniel Attala</p> <p><i>Lectures obligatoires :</i> Dossier de textes préparé par l'enseignant ROMERA ROZAS, Ricardo : <i>Introduction à la littérature fantastique hispano-américaine</i>, Paris : Nathan, 1995.</p> <p><i>Bibliographie :</i> BORGES, Jorge Luis, BIOY CASARES, Adolfo, et OCAMPO, Silvina. <i>Antología de la literatura fantástica</i> (1940-1965) (diversas ediciones). SIRUELA, Jacobo. "Exordio", <i>Antología universal del relato fantástico</i>, Girona: Atlanta, 2013. OVIEDO, José María. <i>Historia de la literatura hispanoamericana</i>, vol. I à IV, Madrid: Alianza. BELLINI, Giuseppe. <i>Nueva historia de la literatura hispanoamericana</i>, Madrid: Castalia, 1997.</p> <p><i>Examen :</i> CC + écrit 3h</p>	

LITTERATURE ESPAGNE	SEMESTRE 3
<p><i>Programa Curso magistral:</i> Introducción a las literaturas de España de fines del siglo XIX y comienzos del siglo XX. Se estudiarán en particular la renovación lírica española así como la evolución y transformación de la novela española a finales del siglo XIX y principios/mediados del siglo XX. En cada tema se ofrecerán en una primera etapa un panorama de las características a través de la lectura y comentario de los principales textos del período. En una segunda etapa se estudiarán dos obras en relación con los temas.</p> <p>Prof. : Violaine Rosiau.</p> <p><i>Lectura obligatoria :</i> Documentos de trabajo. Selección de textos facilitada por el profesor. CERNUDA, Luis: <i>Las Nubes</i>, Madrid: Cátedra (pueden utilizarse otras ediciones). DELIBES, Miguel: <i>El Camino</i>, Barcelona: Destino (pueden utilizarse otras ediciones).</p> <p><i>Bibliografía de consulta:</i> <u>Historia de la literatura</u> GARCÍA LÓPEZ, J.: <i>Historia de la literatura española</i>, Barcelona: Vicens-Vives, 2001. BU 860 .9 GAR SALINAS, P.: <i>Literatura española Siglo XX</i>, Barcelona: Alianza Editorial, 1970. <u>Períodos abordados por el programa</u> DELIBES, Miguel: <i>España 1936-1950. Muerte y resurrección de la novela</i>. Barcelona: Destino, 2004. LOPEZ CASTRO, A.: <i>Poetas del 27</i>, León: Ediciones Lancia, 1993. BU: 861 LOP <u>Estudios críticos de las obras estudiadas</u> GARCÍA DOMÍNGUEZ, R.: <i>Miguel Delibes: un hombre, un paisaje, una pasión</i>, Barcelona: Destino, 1985. NEIRA, Julio, PEREZ BAZO, Javier : <i>Luis Cernuda en el exilio: Lecturas de Las Nubes y Desolación de la Quimera</i>. Toulouse: Presses universitaires du Mirail, 2002. BU 860 CER</p> <p><i>Programa Trabajo dirigido:</i> Se estudiarán distintos textos en relación con la problemática del curso, con el fin de repasar y aplicar la metodología del análisis textual de los géneros novelesco y poético. El profesor realizará una selección de textos para que los estudiantes puedan estudiarlos antes de acudir a clase. Durante las clases, el profesor evaluará las intervenciones de cada estudiante, el contenido de su análisis y la manera de expresarlo.</p>	

Prof. : Violaine Rosiau.

Bibliografía de consulta:

TERRASA, Jacques : *L'analyse du texte et de l'image en espagnol*. Paris: Nathan Université, 1999.

BORDAS, Eric, et al. : *L'analyse littéraire : notions et repères*. Paris: Armand Colin, 2002.

GENETTE, Gérard : *Palimpsestes : La littérature au second degré*. Paris : Seuil, 1982.

GENETTE, Gérard : *Figures III*. Paris : Seuil, 1972.

KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine : *L'énonciation : de la subjectivité dans le langage*. 2e édition. Paris : Armand Colin. 1980.

Examen : disertación o comentario, 3 h (CM), y control continuo (TD).

ANALYSE LITTERAIRE	SEMESTRES 3 ET 4
<p>El objetivo principal del curso es educar la <i>mirada al texto</i> escrito en castellano, fomentar el hábito de lectura y estimular la sensibilidad artístico-literaria. Bajo esta aspiración, el estudiante podrá perfeccionar las herramientas y nociones de análisis textual con las que ya pueda estar familiarizado (tópicos literarios, métrica, estrategias de estructuración, figuras retóricas). El profesor propondrá a los estudiantes el análisis de textos poéticos del siglo XIX (Romanticismo y Modernismo) y siglo XX, prestando especial atención en este último periodo a las llamadas generación del 98, generación del 27 y promoción poética del 50, en el marco de la poesía española, y a la poesía de vanguardia, en el ámbito hispanoamericano.</p>	
<p>Prof. : Rubén Pujante</p>	
<p><i>Bibliografía</i></p>	
<p>ALBALADEJO MAYORDOMO, Tomás [1986]: <i>Retórica</i>, Madrid, Síntesis, 1.ª reimp., 1991, 198 págs.</p>	
<p>DOMÍNGUEZ CAPARRÓS, José [1985]: <i>Diccionario de métrica española</i>, Madrid, Alianza Editorial, 2. ed., 2001, 505 págs. [BU 860.1 DOM].</p>	
<p>GARCÍA BARRIENTOS, José Luis [1998]: <i>Las figuras retóricas. El lenguaje literario 2</i>, Madrid, Arco Libros (Cuadernos de Lengua Española, 56), 2.ª ed., 2000, 94 págs.</p>	
<p>LÁZARO CARRETER, Fernando y Evaristo CORREA: <i>Cómo se comenta un texto literario</i>, Madrid, Cátedra, 14.ª ed. (revisada y ampliada), 1976, 205 págs. [BU 860.1 LAZ].</p>	
<p>NAVARRO DURÁN, Rosa, <i>La mirada al texto. Comentario de textos literarios</i>, Barcelona, Editorial Ariel, 1995, 190 págs.</p>	
<p>NAVARRO TOMÁS, Tomás [1956], <i>Métrica española. Reseña histórica y descriptiva</i>, Madrid, Guadarrama, 3.ª ed. (corregida y aumentada), 1972, 581 págs.</p>	
<p>POZUELO YVANCOS, José María [1988]: <i>Teoría del lenguaje literario</i>, Madrid, Cátedra, 4.ª ed., 1994, 294, págs. [BU 808 POZ].</p>	
<p>QUILIS, Antonio [1983], <i>Métrica española</i>, Barcelona, Ariel, 12.ª ed. (actualizada y ampliada), 2000, 235 págs. [BU 861 QUI].</p>	
<p><i>Examen semestre 1</i>: prueba escrita a partir de un conjunto de poemas establecido durante el curso.</p>	
<p><i>Examen semestre 2</i>: prueba oral a partir de un conjunto de poemas establecido durante el curso (20 min. de presentación).</p>	

CIVILISATION DE L'ESPAGNE	SEMESTRE 3
<p><i>Programa:</i> Historia política, económica y social de la España de los s. XIX y XX. La Guerra de la Independencia (1808-1814), las dos Restauraciones (1814-1833), la transición hacia el liberalismo (1833-1843) y la primera guerra carlista (1833-1839), el reinado de Isabel II (1843-1868), la Revolución de 1868 y el Sexenio Democrático (1868-1873), la Primera República (1873), la Restauración de 1874 y el "turno", sociedad y cultura en la España liberal. El reinado de Alfonso XIII (1902-1913), la crisis del parlamentarismo y la dictadura de Miguel Primo de Rivera (1913-1931), la Segunda República (1931-1936), la Guerra Civil (1936-1939), el franquismo (1939-1975), la Transición democrática (1975-1982), las transformaciones del periodo socialista (1982-1996), el regreso al poder de la derecha (1996-2004), de la crisis económica a la abdicación del rey Juan Carlos I (2008-2014).</p> <p>Aspects principaux de l'histoire politique, économique et sociale de l'Espagne aux XIXe et XXe s.</p> <p>Prof. Joël Delhom.</p> <p><i>Examen :</i> écrit terminal 3 h et contrôle continu oral.</p> <p><i>Bibliographie :</i> CANAL, J. (dir.) : <i>Histoire de l'Espagne contemporaine de 1808 à nos jours</i>, Paris, Colin, 2009. LAFON, J.-M. : <i>L'Espagne aux XIX^e et XX^e siècles</i>, Paris, Ellipses, 2007. PAREDES, J. (coord.) : <i>Historia contemporánea de España (siglo XIX y XX)</i>, 2 vol., Barcelona, Ariel, 1998. PELLETIER, S. : <i>L'Espagne d'aujourd'hui : politique, économie et société de Franco à Zapatero</i>, Paris, Colin, 2008. PELLISTRANDI, B. : <i>Histoire de l'Espagne : des guerres napoléoniennes à nos jours</i>, Paris, Perrin, 2013.</p>	

CIVILISATION DE L'AMERIQUE LATINE	SEMESTRE 4
<p><i>Programme :</i> Aspects principaux de l'histoire politique, économique et sociale de l'Amérique latine au XXe s. Révolution mexicaine, péronisme, révolution cubaine, dictatures militaires, démocratisation.</p> <p>Prof. Joël Delhom / Examen : écrit terminal 3 h et contrôle continu oral.</p> <p><i>Bibliographie :</i> DABÈNE, O. : <i>L'Amérique latine à l'époque contemporaine</i>, Paris, Colin, 2006. LEMOGODEUC, J.-M. (coord.) : <i>L'Amérique hispanique au XX^e siècle. Identités, cultures et sociétés</i>, Paris, PUF, 1997. SKIDMORE, Thomas E. ; SMITH, Peter H. : <i>Historia contemporánea de América latina. América latina en el siglo XX</i>, Barcelona, Crítica, 1996.</p>	

HISTOIRE DE L'ART	SEMESTRES 3 ET 4
<p>El objetivo principal del curso es educar la mirada sobre el objeto de arte; estimular la sensibilidad y percepción artística del estudiante. Al mismo tiempo, trataremos de adquirir el léxico y estrategias apropiadas para la descripción de las obras de arte y el análisis de la imagen artística, con el fin de aplicar adecuadamente estas herramientas en el discurso oral y escrito. Las sesiones del curso están concebidas como monográficos sobre las grandes figuras del arte español, fundamentalmente de los pintores. En el primer semestre estudiaremos la obra de El Greco, Velázquez y Goya; en el segundo, los cuadros de Sorolla, Picasso y Dalí. El examen del primer semestre tendrá la forma de una prueba oral individual de 20 minutos; el examen del segundo semestre consistirá en una prueba escrita de dos horas. En ambos casos, la evaluación final se realizará a partir de las obras más representativas previamente comentadas en clase.</p> <p>Prof. : Rubén Pujante.</p> <p><i>Bibliografía</i> BERGER, John: <i>Modos de ver</i>, Editorial Gustavo Gili, Barcelona, 2005 (1.^a ed. 1974). Trad. Justo G. Beramendi. DESMAS, Anne-Lise: <i>La description de l'œuvre d'art</i>, Académie de France à Rome, Rome / Somogy éditions d'art, Paris, 2004. HEIDEGGER, Martin: <i>Arte y poesía</i>, México, Fondo de Cultura Económica, 1992 (1.^a ed. 1958). Trad. Samuel Ramos.</p>	

UE6/UEC/BUREAUTIQUE	SEMESTRES 3 ET 4
<p>L'UBS vous propose de développer et certifier vos compétences numériques dans le cadre du projet national Pix, en accord avec le référentiel européen DIGCOMP.</p> <p>Dans un contexte de mutation numérique et d'accroissement de la mobilité, Pix permet à chacun-e d'élever et de faire reconnaître son niveau de compétences numériques par l'enseignement supérieur et le monde professionnel et vise à faciliter la mobilité des étudiant-es certifié-es par le dispositif.</p> <p>"Les épreuves évaluent les connaissances mais également les savoir-faire et la capacité à identifier les enjeux du numérique.</p> <p>Des modalités innovantes d'évaluation sont proposées, dépassant le cadre habituel des QCM et privilégiant la mesure in vivo de compétences à partir d'activités réalisées dans leur environnement numérique réel : interactions, manipulations de fichiers, résolutions de problèmes, productions créatives, évaluations par les pairs, etc." [Groupement d'intérêt public Pix - https://pix.beta.gouv.fr/projet - consulté le 03/07/2018]</p> <p>PIX se substitue au Brevet informatique et internet (B2i) et aux Certifications informatique et internet (C2i) de niveau 1 et 2.</p> <p>Voici les seize compétences du programme Pix, qui sont réparties dans cinq grands domaines :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informations et données <ul style="list-style-type: none"> ○ Mener une recherche et une veille d'information. ○ Stocker et organiser ses données. ○ Traiter, analyser et interpréter des données. • Communication et collaboration <ul style="list-style-type: none"> ○ Echanger avec des individus et de petits groupes. ○ Partager et publier des informations et des contenus. ○ Collaborer au sein d'un groupe pour réaliser un projet, co-produire des ressources et pour apprendre. ○ Maîtriser les stratégies et enjeux de la présence en ligne : identité et réputation numériques, liberté d'expression. • Création de contenu <ul style="list-style-type: none"> ○ Produire des documents à contenu majoritairement textuel. ○ Développer des documents à contenu multimédia. ○ Être attentif-ve à l'ergonomie et à l'accessibilité des documents, maîtriser l'usage des licences : droit d'auteur. ○ Comprendre et modifier des programmes et des algorithmes simples. • Protection et sécurité <ul style="list-style-type: none"> ○ Sécuriser les équipements, les communications et les données. ○ Maîtriser ses traces et gérer les données personnelles pour protéger sa vie privée et celle des autres : loi informatique et libertés, droit à l'image. ○ Prévenir et limiter les risques générés par le numérique sur la santé, le bien-être et l'environnement mais aussi tirer parti de ses potentialités pour favoriser le développement personnel, l'inclusion dans la société et la qualité des conditions de vie. • Environnement numérique <ul style="list-style-type: none"> ○ Résoudre des problèmes techniques pour garantir et rétablir le bon fonctionnement d'un environnement informatique. ○ Installer, configurer et enrichir un environnement numérique. <p>Prof.: Gaël Cespedes.</p>	

UE5 AU CHOIX – SEMESTRE 3 (L2)							Modalités de contrôle			
Code UE	Intitulé UE	Code Matière	Matière	Enseignant	CM	TD	Coefficient	Session 1	Session 2	ECTS (et coefficient)
	Professeur des écoles	FRA1302T	Français	M.GUYVARC'H		12	1	CC	écrit 2h	5 (Coeff. 1)
		MTH1301T	Maths	O. POURQUIER	12	12	1	CC	Ecrit 1h30	
	Français Langue Etrangère	IDF1301T	Initiation à la didactique du FLE	R. HANNACHI		36	1	CC	écrit 1h30	5 (Coeff. 1)
	Métiers de l'écrit	CME1301T	Connaissance des métiers de l'édition	M. TANGUY		24	1	CC	Ecrit 2h	5 (Coeff. 1)
		NER1301T	Le numérique au cœur de l'édition et de la recherche documentaire	F. PATRON		12	1	CC	Ecrit 2h	
	Découverte des sciences humaines et sociales	PHP1301T	Penser le XXè, Une histoire des idées politiques	J.B BRUNEAU	12		1	CC	Oral	5 (Coeff. 1)
		CRS1301T	De quelques domaines et concepts relatifs à la sociologie	J. HONTEBEYRIE	12		1	CC	Oral	
		MOS1301T	Méthodologie et outils à destination de l'enquête sociologique	J. HONTEBEYRIE	12		1	CC	Oral	

UE5 AU CHOIX – SEMESTRE 4 (L2)							Modalités de contrôle			
Code UE	Intitulé UE	Code Matière	Matière	Enseignant	CM	TD	Coefficient	Session 1	Session 2	ECTS (et coefficient)
	Professeur des écoles	FRA1402T	Français	M.CHERLY		12	1	CC	écrit 2h	5 (Coeff. 1)
		MTH1401T	Maths	O. POURQUIER	12	12	1	CC	Ecrit 1h30	
	Français Langue Etrangère	UNT1401T	Utilisation des nouvelles technologies en classe de langue	R. HANNACHI		36	1	CC	écrit 1h30	5 (Coeff. 1)
	Métiers de l'écrit : édition, documentation et numérique	INE1401T	Initiation à l'édition	M. JAMET		24	1	CC	Ecrit 2h	5 (Coeff. 1)
		IAE1401T	Informatique appliquée à l'édition	X. TEISSEIRE		24	1	CC	Ecrit 2h	
	Découverte des sciences humaines et sociales	CPS1401T	Conduire un projet avec succès	R. LE SQUERE	6	18	1	CC	écrit 1h30	5 (Coeff. 1)

Descriptif des UE5 (L2)

UE5 FRANÇAIS LANGUE ETRANGERE

SEMESTRE 3 et 4

Semestre 3 : Radia Hannachi: Initiation à la didactique du FLE (36 h)

Contenus

- Les théories linguistiques, sociolinguistiques et psycholinguistiques relatives au processus d'apprentissage et d'acquisition des langues.
- Les méthodologies d'enseignement et d'apprentissage du FLE.
- Dimensions culturelles de l'enseignement / apprentissage du FLE.
- Problématique et méthodologie de la compréhension et de l'expression.

Bibliographie

- BERARD, E. (1991) *L'approche communicative. Théories et pratiques*, Paris, Clé international, coll. Didactique des langues étrangères.
- CORNAIRE, C. (1998) *La compréhension orale*, Paris, Clé international.
- GAONAC'H, D. (1987) *Théories d'apprentissage et acquisition d'une langue étrangère*, Paris, Hatier.
- GERMAIN, C. (1993) *Evolution de l'enseignement des langues : 5000 ans d'histoire*, Paris.
- MARTINEZ, P. (1996) *La didactique des langues étrangères*, Paris, Que sais-je ?.
- SPRINGER, C. (1996) *La didactique face aux défis de la formation des adultes*, Paris, Ophrys.
- ZARATE, G. (1986) *Enseigner une culture étrangère*, Paris, Hachette coll. E.

Modalités d'évaluation :

1^{ère} session : Contrôle continu

2^e session : Ecrit (1h 30)

Semestre 4 : Radia Hannachi : Utilisation des nouvelles technologies en classe de langue (36h)

Apprentissage de l'expression écrite en utilisant les technologies numériques (corpus électroniques, dictionnaires électroniques...)

Ecriture collaborative en utilisant des outils tels que Google docs

Construction d'unité didactique pour un public de migrants

Bibliographie :

- Gerbault, Jeannine (2012). Littératie numérique Les nouvelles dimensions de l'écrit au 21^{ème} siècle. Les Cahiers de l'Acedle [En ligne], Vol. 9, N° 2, http://acedle.org/IMG/pdf/05_Gerbault.pdf.
- Hulin T. (2013). Enseigner l'activité «écriture collaborative», tic&société [En ligne], Vol. 7, N° 1, <http://ticetsociete.revues.org/1314>.
- Lebrun Monique, Lacelle, Nathalie, Boutin, Jean-François (dir.) (2012). La littératie médiatique multimodale. De nouvelles approches en lecture-écriture à l'école et hors de l'école. Presses de l'Université du Québec.

Rémi, Thibert (2012). Pédagogie + Numérique = Apprentissages 2.0. Dossier d'actualité Veille & Analyses, n°79, novembre. Lyon: ENS de Lyon.

Modalités d'évaluation :

1ère session : Contrôle continu

2ème session : Ecrit (1 h 30)

UE5 PROFESSORAT DES ECOLES	SEMESTRE 3 et 4
-----------------------------------	------------------------

Semestre 3 : Olivier Pourquoi : Mathématiques (1h CM + 1h TD par semaine sur 12 semaines)

Contenus et objectifs :

L'objectif commun aux deux UEP (S3 et S4) est d'amener les étudiants à maîtriser des aspects mathématiques de l'enseignement primaire.

L'étude des nombres, de leurs ensembles et de leurs opérations sera appuyée sur des exemples concrets.

La logique du raisonnement sera introduite à partir des ensembles.

Modalités d'évaluation :

1ère session : Contrôle continu

2e session : Ecrit (1 h 30)

Semestres 3 et 4 : Maria Cherly - Français (1h TD par semaine)

Contenus et objectifs :

Le français est une discipline majeure de l'**enseignement** primaire et une matière essentielle au **concours** de recrutement de professeur des écoles : dans ce concours, qui comporte **quatre épreuves**, la première épreuve écrite d'admissibilité est une épreuve de **français** de 4 heures qui vise notamment à « évaluer la maîtrise de la langue française des candidats ainsi que leurs connaissances sur la langue » (JO du 27 avril 2013). Cette épreuve est notée sur 40 points et une note égale ou inférieure à 10 est éliminatoire.

Plus généralement, il est tenu compte de la **correction syntaxique** et de la qualité **écrite** de la production des candidats dans chaque épreuve **d'admissibilité** et la maîtrise de la langue française est une condition nécessaire à la réussite des épreuves **orales** d'admission.

L'objectif de cet enseignement de « français » dans le cadre du parcours PE en licence est plus précisément de faire acquérir aux étudiants les connaissances essentielles dans le domaine de l'étude de la **langue** française pour suivre les cours dispensés ensuite dans le master « métiers de l'enseignement et de la formation ».

Le cours sera donc axé sur l'analyse du fonctionnement de la langue française ou « **grammaire** » au sens large. Dans la perspective du concours, il s'agira d'apprendre à définir, classer et décrire des faits de langue.

En L2, on abordera ainsi quelques notions essentielles attendues au concours en morphosyntaxe et syntaxe, autrement dit en « grammaire de phrase » : le premier semestre sera consacré à l'étude de l'architecture de la phrase : (définition de la phrase et identification des unités qui la constituent : classes de mots, groupes, propositions) ; le deuxième semestre reviendra sur les relations syntaxiques entre les unités de la phrase (les fonctions syntaxiques).

Bibliographie

MEN, *Terminologie grammaticale*, CNDP, 1997 [INDISPENSABLE, disponible sur internet, à télécharger impérativement]

Pellat, Jean-Christophe (dir.), *Quelle grammaire enseigner ?* Hatier, 2017. [Base de travail indispensable]

« Étude de la langue au collège », site de l'Académie de Versailles. Les différentes fonctions syntaxiques sont récapitulées de façon claire et simple à la lumière des programmes de 2015.

Riegel, Martin, Pellat, Jean-Christophe, Rioul, René, *Grammaire méthodique du français*, PUF, 2009. [complexe, mais exhaustive : LA grammaire de référence]

Tomassone, Roberte, *Pour enseigner la grammaire*, Delagrave pédagogie, 1996. [très complète pour la « grammaire de texte » et « grammaire de discours »]

Modalités d'évaluation :

1^{ère} session : Contrôle continu

2^e session : Ecrit (2h)

Semestre 4 : Olivier Pourquoi : Mathématiques (1h CM + 1h TD par semaine)
--

Contenus et objectifs :

L'objectif commun aux deux UEP (S3 et S4) est d'amener les étudiants à maîtriser des aspects mathématiques de l'enseignement primaire.

Les aspects géométriques seront expérimentalement introduits : l'observation conduira à la géométrie euclidienne.

Quelques théorèmes fondamentaux seront explorés à travers leurs applications.

Modalités d'évaluation :

1^{ère} session : Contrôle continu

2^e session : Ecrit (1 h 30)

UE5 METIERS DE L'ECRIT : EDITION, DOCUMENTATION ET NUMERIQUE

SEMESTRE 3 et 4

Objectifs. Le parcours métiers de l'écrit : édition, documentation et numérique est plus spécifiquement destiné à l'acquisition de compétences professionnelles et s'attache à développer les contacts avec le milieu des entreprises de la filière livres et documents.

Des liens naturels existent avec le Master Edition de l'UBS et ce parcours s'inscrit dans une démarche de découverte et d'initiation aux réalités des métiers du livre et de l'écrit : secrétariat d'édition, assistant d'édition, bibliothécaire, documentaliste, chef de projet multimédias.

Contenu. Composé de cours souvent inter actifs, il fait appel à la fois à des enseignants-chercheurs et à des intervenants professionnels et professeur associé (PAST), et permet la réalisation d'un stage, en L3 (UE 6), véritable lieu d'expérimentation professionnelle,

Il vise à apprendre à utiliser des outils bureautiques (création et modification de documents) et de logiciels spécialisés (Frantext et TLFi) dans une démarche d'ingénierie des ouvrages, à s'initier aux caractéristiques principales du secteur de l'édition et de la commercialisation du livre : analyse des évolutions de l'ingénierie des

ouvrages, analyse des évolutions des pratiques de commercialisation, analyse des évolutions d'achat des lecteurs.

Certaines UE visent plus spécifiquement à une initiation à la documentation : recherche, stockage, référencement et diffusion de documents.

Accès. Ce parcours mutualisé est ouvert aux étudiants de Lettres modernes, anglais, espagnol, histoire.

Poursuite d'études et projet professionnel. L'existence du Master Métiers du livre et du document au sein de l'UBS offre de réelles possibilités de continuer une formation attractive et professionnalisante en phase avec les réalités et évolutions économiques des entreprises. Par ailleurs, des ateliers thématiques comme : « Mon parcours personnel et professionnel » sont proposés par le service d'information et d'orientation de l'UBS et il est fortement recommandé d'y participer.

Semestre 3 : Michel Tanguy : Connaissance des métiers de l'édition (24 h TD)

Assistant d'édition, bibliothécaire, éditeur, documentaliste, webmaster appliqué à l'édition, chef de projet multimédia : autant de métiers déjà anciens ou totalement nouveaux qui s'appliquent à l'univers de la filière de l'édition.

Profils, missions, descriptifs, évolutions, accès à l'emploi des différents métiers composant l'univers éditorial constituent le socle de ce cours.

Bibliographie :

LEGENDRE Bertrand, ABANSOUR Corinne, *Les métiers de l'édition*, Cercle de la librairie, 2009

Modalités d'évaluation :

1^{ère} session : Contrôle continu

2^e session : Ecrit (2 h)

Semestre 3 : Florent Patron : Le numérique au cœur de l'édition et de la recherche documentaire (12 h TD)

Après un tour d'horizon des tenants et aboutissants de la chaîne traditionnelle de production-diffusion du livre, jusqu'à ses évolutions les plus récentes en France et dans d'autres pays, émergeront un certain nombre de points relatifs au bouleversement du numérique à tous les niveaux de cette chaîne : questionnements culturels et intellectuels ; stratégies concurrentes /complémentaires ; technologies et pressions industrielles ; adaptation juridique ; canaux d'information/promotion ; commerce / diffusion-distribution numérique ; pratiques et usages générationnels : côté créateurs/côté lecteurs et usagers ; adaptation du rôle des intermédiaires et médiateurs, etc.

L'intervenant : Florent Patron. Après un parcours de 20 ans dans l'édition (Nantes, Paris, Bretagne), et plusieurs centaines de titres publiés en tant qu'éditeur généraliste, il a créé une maison indépendante en 2012 : Locus Solus. Celle-ci compte déjà 120 titres, en diffusion nationale, pour beaucoup en double version papier/e-pub, via un diffuseur numérique. L'ajout de QR Codes aux contenus augmentés, la présence sur les réseaux, le projet de collections uniquement numériques (purs e-book), etc. sont des axes de développement de la maison que l'éditeur pourra expliquer et illustrer d'exemples concrets et d'observations du secteur dans son ensemble.

Modalités d'évaluation :

1^{ère} session : Contrôle continu

2^e session : Ecrit (2 h)

Semestre 4 : M. Jamet : Initiation à l'édition (18 h TD)

Objectifs :

Objectifs disciplinaires :

Au travers du parcours éditorial, « du manuscrit à la publication » :

- donner aux étudiants les outils nécessaires à la compréhension du monde de l'édition.
- Susciter leur curiosité et leur donner la possibilité de s'orienter vers les métiers du livre

Objectifs professionnels :

- Appréhender le monde de l'édition
- Connaître les métiers de l'édition
- Observer l'évolution de la profession vers le numérique

Contenus, notions abordées :

A travers le parcours d'un livre depuis la remise du manuscrit jusqu'à la mise en place en librairie, étudier les différents métiers de l'édition.

Bibliographie/ autres outils :

Schuwer Philippe, *Traité pratique d'édition*, Edition du cercle de la librairie, 3^e ed., 2002

Legendre B, *Les métiers de l'édition*, Edition du cercle de la librairie, 2002

Echenoz, *Jérôme Lindon*, éd de Minuit, 2001.

Assouline, *Gaston Gallimard : un demi-siècle d'édition*, folio, 2006

Goncourt Edmond et Jules, *Journal*, Robert Laffont, coll. Bouquins, 2013

Compétences visées :

- Décoder le monde de l'édition
- Connaître ses codes, son lexique.
- Comprendre le rôle de l'éditeur.
- Le rôle du service éditorial

Modalités de travail :

Le cours sera organisé en 12 séances de 2h chacune, mêlant les notions théoriques indispensables et l'étude de cas pratiques, représentatifs du monde de l'édition.

Session 1 : Contrôle continu

Il sera demandé aux étudiants un dossier présentant un projet d'édition de livre (couverture, 4^{ème} de couverture, présentation de l'auteur et de l'éditeur)

Session 2 : Ecrit (2h)

Semestre 4 : Chrystel Millon : Informatique appliquée à l'édition (18 h TD)
--

Objectifs :

Bonne maîtrise de l'outil informatique, des différents logiciels, du poste de travail.

Être capable de choisir l'outil et la technologie adaptés en tenant compte de certaines contraintes. On abordera les points suivants :

Utilisation des outils bureautiques (fonctions avancées), traitement de texte, tableur, base de données. Création et modification de documents multimédia.

Modalités d'évaluation :

1^{ère} session : Contrôle continu

2^e session : Ecrit (2 h)

UE5 DECOUVERTE DES SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES	SEMESTRE 3 et 4
---	------------------------

Semestre 3 : Jean-Baptiste Bruneau : Penser le XX^e siècle. Une histoire des idées politiques (12 h CM)

Objectifs :

L'ébranlement des fondements de l'Europe au cours du XX^e siècle ne saurait se limiter aux déflagrations historiques des deux guerres mondiales tant ce siècle aura aussi été celui des grandes idéologies et des remises en cause des systèmes de pensées. Apparition du fascisme et du communisme dans le domaine politique, remise en cause du sujet avec Freud, plus généralement crise de la raison qui s'accélère au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, avènement de la pensée technique et toute puissance des médias sont autant d'éléments qui obligent à repenser un monde bouleversé.

ORY, Pascal (dir.), *Nouvelle histoire des idées politiques*, Paris, Hachette, 1989 (réédition « Pluriel »).

RUSS Jacqueline, *L'aventure de la pensée européenne. Une histoire des idées occidentales*, Paris, Armand Colin, 1995.

JUDT Tony, *Retour sur le XX^e siècle. Une histoire de la pensée contemporaine*, Paris, Flammarion, 2012.

Modalités d'évaluation :

1^{ère} session : Contrôle continu

2^e session : Oral

Semestre 3 : J. Hontebeyrie : sociologie

De quelques domaines et concepts relatifs à la sociologie (12 h CM)

Cet enseignement a pour vocation d'inciter des étudiants-es non spécialistes à affiner leur regard et à approfondir leur compréhension de la vie en société par l'acquisition de connaissances relatives à quelques domaines et concepts fondamentaux de la sociologie. On pourra ainsi se pencher sur la façon dont la sociologie appréhende des thèmes très généraux (société(s), culture(s)), se focaliser sur des concepts tels que l'appartenance, la famille, le statut/rôle, l'autorité... La perspective envisagée prendra ainsi en considération les thèmes de recherche et méthodologie d'enquête définie dans la suite de cet enseignement d'ouverture.

J. Hontebeyrie : Méthodologie et outils à destination de l'enquête sociologique (12 h TD)

Dans le prolongement des éléments de la théorie sociologique appréhendés au préalable, il s'agira ici de voir comment ces concepts, dans le cadre d'un travail de recherche sociologique, peuvent être rendus opérationnels, se « traduire » dans le langage courant, par l'intermédiaire, d'enquête de terrain, questionnaire... afin d'accéder à l'information pertinente. Il s'agira aussi de se pencher sur les contraintes imposées par la dimension scientifique de ce type d'enquête (constitution de l'échantillon, élaboration des questions, analyse...).

Modalités d'évaluation :

1^{ère} session : Contrôle continu

2^e session : Oral

Semestre 4 : Christian Caoudal : Conduire un projet avec succès (6hCM, 18hTD)

Contexte : Savoir atteindre un objectif mesurable dans un temps limité au sein d'une équipe spécialement constituée pour cette mission - voici un challenge auquel chaque diplômé universitaire se verra confronté un jour. Le terme habituel pour cette situation professionnelle nécessitant un savant équilibre entre autonomie et travail en équipe : le travail en mode de projet.

Ce cours a la vocation de présenter la démarche de conduite de projet à travers ses différentes étapes. Il vise également à faire comprendre les obstacles et les pièges pouvant être rencontrés dans ce mode de travail collaboratif. Dans un deuxième temps, les étudiants de ce cours auront l'occasion de se tester en conduite de projet à travers des exercices pratiques.

Objectifs pédagogiques :

En fin du semestre, les participants de ce cours devraient être capables :

- de comprendre les notions et étapes fondamentaux de la conduite de projet (6h CM),
- de mettre en pratique ces connaissances en développant en un temps limité (5 semaines) un projet réel (exercices pratiques, 18h TD),
- d'expliquer et de défendre leurs travaux menés pendant le semestre (devant le groupe),
- d'apporter une valeur ajoutée lors d'une future participation à un projet (en tant que chef de projet ou membre d'un groupe de projet).

CONTENU :

- I - Les fondamentaux de la gestion de projet
 - 1) Projet : de quoi parle-t-on ? définitions, les différents types de projets
 - 2) Le cycle de vie d'un projet, pourquoi une méthodologie, la logique méthodologique projet
 - 3) L'organisation humaine : le mode projet
- II - L'avant-projet / cadrage
 - 1) Le dossier de cadrage d'un projet
 - 2) La démarche projet en mode PCD
 - 3) Planification du projet, plan de responsabilité, PERT
- III - Le suivi et le pilotage d'un projet
 - 1) Structurer une équipe projet : rapprocher les besoins du projet des compétences
 - 2) Quantifier les coûts, mesurer la rentabilité d'un projet

- 3) Maîtriser les risques d'un projet
- 4) La communication interne et externe au projet
- 5) Animer, suivre, clôturer le projet

Moyens pédagogiques :

Partie théorique : Introduction (définition, les différentes étapes, les différents rôles, les pièges, les champs d'application dans le monde du travail).

Partie pratique : Mises en situation, simulations de travail en projet...

Un espace pédagogique dédié à ce cours contiendra des informations clés.

Session 1 : Modalités d'évaluation : par équipe multi-disciplines de 3 ou 4 personnes, un dossier complet devra être produit, présentant l'intégralité des éléments du projet ; il sera défendu lors d'un oral final devant 2 professionnels.

Session 2 : oral

LICENCE 3 (S6)

L3- semestre 5- Séjour ERASMUS obligatoire en Espagne

NOTE DE CADRAGE PÉDAGOGIQUE
séjour obligatoire en Espagne³
LLCER Espagnol
Département d'études ibériques et ibéro-américaines

Préambule :

La Licence de LLCER Espagnol organisée par le Département d'études ibériques et ibéro-américaines de l'Université Bretagne Sud comporte un séjour obligatoire en Espagne pendant **le premier semestre de L3 (S5)**.

Ce séjour à l'étranger a lieu dans le cadre de la mobilité étudiante du programme ERASMUS+.

Des 180 crédits que contiennent les trois années de la Licence LLCER Espagnol, le semestre réalisé à l'étranger correspond à **30 crédits**.

Les matières suivies dans les universités espagnoles **sont évaluées par les enseignants de ces universités**. Cependant, ce sont **les enseignants du Dpt. d'études ibériques et ibéro-américaines de l'UBS qui valident les résultats** communiqués par les universités partenaires.

D'après la norme européenne, la validation du semestre non seulement entraîne l'obtention des 30 crédits correspondant au S5 de la Licence LLCER Espagnol de l'UBS, mais aussi la **neutralisation des résultats** en termes de notation. Néanmoins, les résultats obtenus dans l'université espagnole sont pris en considération au moment d'accorder le diplôme de la Licence.

Si un étudiant ne valide pas les 30 crédits obligatoires pendant son séjour en Espagne, le jury, constitué des enseignants du Dpt. d'études ibériques et ibéro-américaines, décide, au cas par cas, de la façon de rattraper ou non les crédits manquants.

Grâce aux partenariats entre l'UBS et les universités étrangères, le Dpt. d'études ibériques et ibéro-américaines propose les universités partenaires suivantes : Universidad de Cádiz, Universidad de Jaén, Universidad de Santander, Universidad de Oviedo, Universidade de Vigo, Universitat de València, Universitat de Barcelona, Universitat Autònoma de Barcelona, Universitat Pompeu Fabra, Universitat de les Illes Balears.

Dans le cadre européen LMD (Licence-Master-Doctorat), tous les étudiants ont droit à une bourse de mobilité par cycle : Licence, Master et Doctorat.

Avant le départ :

- Dès la rentrée en L2, chaque étudiant doit consulter le site web du Service des Affaires Internationales (SAI) de l'UBS de façon régulière afin de trouver le maximum d'informations sur les séjours Erasmus+ à l'étranger :
<http://www.univ-ubs.fr/fr/international/mobilite-etudiante/etudier-a-l-etranger/eramus.html>

³ Le séjour réalisé dans le cadre de la convention de double diplôme avec l'Université de Jaén prévoit des modalités différentes à celles décrites dans ce document.

- En début d'année de L2 (octobre), les étudiants doivent être attentifs aux dates des **réunions d'information** que le SAI de l'UBS organise pour les étudiants devant faire une mobilité à l'étranger. Tous les ans, le SAI propose plusieurs réunions, dont une au paquebot, destinée aux étudiants de la Faculté LLSHS. Il est impératif que chaque étudiant participe à une réunion d'information.
- Chaque étudiant doit réfléchir sur **le choix de l'université de destination** - Cadix, Jaén, Vigo, Santander, Valence, Iles Baléares, Barcelone (UPF, UB, UAB), etc.- Les sites web de chaque université apportent les informations sur les formations et les matières qui sont proposées. Au-delà des préférences personnelles, l'orientation pédagogique et professionnelle est essentielle dans le choix de l'université de destination.
- Malgré le fait que le séjour à l'étranger soit obligatoire dans le cursus de la Licence LLCER Espagnol, chaque étudiant doit présenter **un dossier de candidature auprès du SAI**. Les modalités et la date de remise du dossier sont indiquées sur le site du SAI (en général mi-janvier). Un CV en français et une lettre de motivation en langue espagnole, ainsi que trois choix par ordre de préférence seront demandés à chaque étudiant.
- Avant de déposer leur dossier au SAI, les étudiants peuvent demander des informations, voire des conseils aux enseignants du Dpt. d'études ibériques et ibéro-américaines.
- Vu que les universités d'accueil exigent le niveau B2 d'espagnol, tous les étudiants de L2 sont obligés de se présenter aux épreuves du **CLESB2 Espagnol** qui est proposé gratuitement courant mars par le CLUBS et qui a lieu à Lorient. Cette certification est préparée en amont en cours de CO/EO en L1 et par le biais des heures de renforcement méthodologique ("pratique orale individualisée de l'espagnol") qui sont proposées à l'ensemble de la Licence.

Affectation dans une université espagnole :

- Pour réaliser un séjour dans une université espagnole, il est impératif que l'étudiant ait obtenu la totalité des unités (60 crédits) de l'année de L2.
- Il ne pourra pas partir en AJAC. En cas d'AJAC, il devra d'abord valider les unités dont il n'a pas obtenu la moyenne pendant l'année de L2, si bien qu'il devra attendre au moins une année avant de partir en Espagne.
- L'attribution d'une université aux étudiants est décidée par l'équipe enseignante du Dpt. d'études ibériques et ibéro-américaines après les délibérations du semestre 2 et, le cas échéant, après les délibérations de la session de rattrapages.
- S'appuyant sur le dossier de candidature qui leur est transmis par le SAI, les enseignants tiennent compte des résultats de L2, la motivation et le projet pédagogique et professionnel. D'autres critères peuvent être pris en considération : par exemple, le fait d'avoir suivi des cours de catalan (Lansad) peut favoriser les candidats ayant choisi une université implantée dans un territoire catalanophone.

- Le directeur/la directrice du département transmet au SAI l'affectation de chaque étudiant. C'est donc le SAI qui se charge de communiquer officiellement l'affectation à chaque étudiant, dans tous les cas avant la période estivale.
- Dès que l'étudiant connaît son affectation, il doit suivre les consignes administratives que le SAI lui indiquera et parallèlement doit faire l'inscription de L3 à l'UBS. Ses droits d'inscription se payent à l'UBS, jamais à l'université d'accueil.
- Avant le départ en Espagne, il est essentiel que chaque étudiant connaisse le nom de **l'enseignant de l'UBS qui sera son responsable pédagogique tout au long du séjour**. Il faudra prendre contact avec ce responsable afin de préparer le contrat pédagogique (avec un choix de matières).
- Il faut savoir que, pendant tout le séjour en Espagne, l'étudiant aura, a priori, deux responsables pédagogiques (ou coordinateurs Erasmus), l'un à l'UBS et l'autre à l'université d'accueil, et qu'il devra rester régulièrement en relation avec les responsables pédagogiques des deux universités.
- Avant de se rendre en Espagne, il est donc nécessaire que l'étudiant se renseigne auprès du service des relations internationales de l'université d'accueil et qu'il prenne connaissance du nom du coordinateur Erasmus de l'université étrangère.
- Il est important également avant le départ à l'étranger que chaque étudiant s'informe des possibilités de logement dans la ville de destination, sachant que la colocation est la modalité la plus généralisée en Espagne.

Contrat pédagogique :

- Le contrat pédagogique (ou contrat d'études) est un document qui récapitule les matières que l'étudiant aura choisies. Bien qu'avant le départ en Espagne l'étudiant ait déjà fait son choix à l'aide de son responsable pédagogique de l'UBS, une fois sur place, il pourra modifier ses choix en fonction des horaires et des contenus qu'il aura pu vérifier pendant les premières semaines de cours en Espagne. Ce document qui transite par le SAI doit être validé et signé par les responsables pédagogiques des deux universités partenaires.
- Pour l'élaboration du contrat pédagogique, il est impératif de prévoir des matières équivalentes à **un minimum de 30 crédits au total**. Dans la mesure où il est possible que l'étudiant n'obtienne pas la moyenne dans toutes les matières et qu'il n'y a pas de compensation entre celles-ci, il est fortement conseillé de prévoir **des crédits supplémentaires**. Sachant que dans les universités espagnoles chaque matière comporte généralement 6 crédits, il est convenable que l'étudiant soit inscrit à six matières, ce qui équivaut à un total de 36 crédits.
- Le choix des matières ne correspondra pas exactement à la formation LLCER Espagnol. Cependant, il ne faut pas perdre de vue les trois volets de LLCER : (1) langue, linguistique et traduction, (2) littérature, (3) civilisation, histoire de l'art et analyse de l'image. Il est souhaitable, dans la mesure du possible, de trouver un équilibre entre les trois. Par ailleurs, le choix de matières relatives au parcours de L2 (UE 5) ne sera pas prioritaire au moment de choisir les matières

- Il faut savoir que les sigles LLCER n'existent pas en Espagne. Les départements des universités partenaires qui offrent la formation plus ou moins équivalant à LLCER s'appellent : *Filología Hispánica*, *Filología española*, *Estudios hispánicos*, *Ciencias del Lenguaje y traducción*, etc. Il est possible de s'inscrire à des matières qui appartiennent à d'autres départements de la même faculté.
- Dans le choix des matières, il faut tenir compte du fait que les matières qui sont proposées par ces départements sont **en langue espagnole**. Toutefois, si ce sont des cours plus généraux, sur l'histoire des idées ou de l'art en général, les cours peuvent parfois être assurés en galicien ou en catalan.
- Il ne faut pas perdre de vue que le séjour en Espagne aura une durée d'un semestre. Il faut s'assurer qu'à la fin du semestre (*cuatrimestre*) toutes les matières choisies feront l'objet d'une évaluation.
- Les universités partenaires proposent souvent des cours de langue étrangère (espagnol ou/et autres) pour les étudiants étrangers. Malgré le fait qu'ils ne comportent pas nécessairement de crédits, il est fortement conseillé de se renseigner sur place et de suivre ces cours. Si ces cours sont choisis, il faut l'indiquer sur le contrat pédagogique.

Pendant le séjour en Espagne :

- Les cours commençant généralement dans les universités espagnoles vers la mi-septembre, chaque étudiant doit se rendre à l'université d'accueil en début du mois de septembre. Les universités partenaires proposent toujours des journées d'intégration destinées aux étudiants étrangers. Il est très important d'y participer.
- Dès son arrivée à l'université d'accueil, chaque étudiant doit se présenter au service des relations internationales pour connaître les démarches administratives à réaliser sur place, et le nom de son coordinateur Erasmus espagnol s'il ne le connaît pas encore.
- Il faut savoir, cependant, que dans certaines universités étrangères la figure de coordinateur Erasmus n'existe pas. Si l'étudiant identifie son coordinateur Erasmus espagnol, il est convenable de se faire connaître et de lui faire part de ses choix pédagogiques et, éventuellement, de ses difficultés par rapport aux cours, contenus, horaires, examens, crédits, etc. À défaut d'un coordinateur Erasmus dans l'université d'accueil, il est très important de se présenter auprès des enseignants de chaque matière.
- **Quant au responsable pédagogique de l'UBS, il est essentiel de le tenir informé régulièrement tout au long du séjour.** Ce responsable ne pourra pas régler les aspects pratiques de l'université d'accueil. En revanche, il pourra orienter l'étudiant à établir son contrat pédagogique.
- La fin des cours du premier semestre (*cuatrimestre*) oscille selon les universités d'accueil. Dans tous les cas, il faut prévoir de se rendre en Espagne au mois de janvier pour finir les cours et passer les examens sur place.

Contrôle des connaissances :

- L'évaluation des matières aura lieu en Espagne selon les modalités d'examen prévues par l'université d'accueil. Il est donc nécessaire que l'étudiant prenne connaissance des modalités d'examen et des dates des évaluations pour pouvoir être évalué en Espagne. Il est indispensable que, avant son retour en France, l'étudiant ait terminé tous les examens du semestre réalisé en Espagne.
- Les notes obtenues en Espagne sont communiquées par les universités partenaires au SAI de l'UBS. Puis, elles sont transmises à l'équipe enseignante du Dpt. d'études ibériques et ibéro-américaines de l'UBS, ce qui permet d'organiser la délibération du semestre réalisé dans une université partenaire pour valider le S5 de la Licence de LLCER Espagnol.
- Le jury, constitué de l'équipe enseignante de l'UBS, est souverain et doit décider si le semestre réalisé à l'étranger est validé ou non. Pour qu'il soit validé, il faut que l'étudiant ait obtenu **un minimum de 30 crédits à l'étranger**. Vu que le système de compensation ne s'applique pas, le jury exige la moyenne dans chacune des matières. Cependant, compte tenu de cas de figure très variés, le jury étudie au cas par cas pour décider de la validation du semestre.
- Si le semestre réalisé à l'étranger est validé par le jury, les notes du S5 de la Licence de LLCER Espagnol sont **neutralisées**. Ceci dit, le jury tient compte des résultats obtenus à l'étranger pour une éventuelle mention au moment d'accorder le diplôme de Licence.
- Si le jury ne valide pas le semestre réalisé à l'étranger, celui-ci proposera à l'étudiant une solution pour pouvoir obtenir les crédits manquants pendant les épreuves de la session 2 organisées par le Dpt. d'études ibériques et ibéro-américaines.

Fin du séjour :

- **Avant la fin du séjour en Espagne, il est très important que chaque étudiant transmette dès que possible à son responsable pédagogique de l'UBS la date exacte de son retour à Lorient afin que l'équipe enseignante annonce, à son tour le plus tôt possible, la date de début des enseignements du S6.**
- Le retour à l'UBS se fait aussitôt après les examens du premier *cuatrimestre* afin d'intégrer les cours du S6 de la Licence LLCER Espagnol.
- Les délibérations sont organisées à l'UBS une fois transmis aux enseignants de l'UBS l'ensemble des résultats obtenus en Espagne. Le secrétariat pédagogique de l'UBS se charge de communiquer aux étudiants la date des délibérations, et la validation ou non-validation du semestre réalisé dans une université partenaire.

L3 – Semestre 6							Modalités de contrôle			
Code UE	Intitulé UE	Code Matière	Matière	Enseignant	CM	TD	Coefficient	Session 1	Session 2	ECTS
PLA1601U	PRATIQUE DE LA LANGUE UE1	THE1602T	Thème	ROSAU		24	1	Oral 20 min	Oral 20 min	5 (Coeff. 2)
		VEC1601T	Version	ROSAU		24	1	écrit 2h	écrit 2h	
CLA1601U	CONNAISSANCE DE LA LANGUE UE2	GRA1603T	Grammaire	FABREGAS	24		1	écrit 2h	écrit 2h	5 (Coeff. 2)
		LIN1602T	Linguistique	FABREGAS	24		1	écrit 2h	écrit 2h	
LHE1601U	LITTERATURE HISPANIQUE UE3	LHE1601T	Littérature hispanique	ATTALA / PUJANTE	24	12	2	CC + écrit 3h	écrit 3h	5 (Coeff. 2)
		PAL1601T	Patrimoine littéraire	ATTALA	12		1	écrit 3h	écrit 3h	
CHE1601U	CIVILISATION HISPANIQUE UE4	CHE1601T	Civilisation Espagne	SOLER	24	24	2	CC + écrit 3h	écrit 3h	5 (Coeff. 2)
			Analyse de l'image	SOLER		12	1	Ecrit 2h	Ecrit 2h	
	PARCOURS AU CHOIX UE5		FLE Professorat des écoles Métiers de l'écrit Initiation à la recherche	Voir descriptif UE5						5 (Coeff.2)
UCG1608U	CULTURE GENERALE UE6	CLV1601E	Langue Vivante 2			18	1	CC compr orale CC compr écrite CT écrit	oral	5 (Coeff. 1)
			Activités d'ouverture (UEC)							

Description des enseignements de L3 (S6)

THEME	SEMESTRE 6
<p><i>Programme</i> : Le semestre 6 sera consacré au thème oral et écrit à partir de textes de presse et littéraires essentiellement. Chaque étudiant devra préparer sa traduction pendant une dizaine de minutes. Puis l'un d'eux sera désigné au hasard et devra proposer sa traduction. Il devra ensuite être capable de développer autour du sujet en question. L'objectif est de se préparer à traduire très rapidement en utilisant ses notes le moins possible et de savoir parler spontanément et de manière approfondie d'un thème quel qu'il soit, et ce dans la perspective des concours qui font appel à ce genre d'exercice. Il sera également demandé à l'étudiant, à la suite de la traduction, une explication grammaticale structurée d'un fait de langue présent dans l'article proposé.</p> <p>Prof. : Violaine Rosiau.</p> <p><i>Examen semestre 6</i> : 20 minutes de préparation et 20 minutes d'oral.</p>	

VERSION	SEMESTRE 6
<p><i>Programme</i> : Version moderne et classique. Étude et traduction de textes littéraires espagnols et latino-américains du XV^e et du XX^e siècle. Il sera également demandé à l'étudiant, à la suite de la traduction, une explication grammaticale structurée à l'écrit d'un fait de langue présent dans le texte proposé. L'objectif de cet exercice est de préparer l'étudiant à l'épreuve de traduction et de choix de traduction du CAPES Espagnol.</p> <p>Prof. Violaine Rosiau.</p> <p><i>Examen</i> : écrit 2 h.</p>	

GRAMMAIRE	SEMESTRE 6
<p><i>Programa</i>: Introducción a la sintaxis española. Consideraciones conceptuales y terminológicas alrededor de la noción de gramática. Partes de la oración. Categorías gramaticales. El sintagma nominal y el sintagma verbal. Análisis teórico y práctico de las oraciones simples y compuestas. Enfoque estructuralista y enfoque generativista.</p> <p>Prof.: Immaculada Fàbregas</p> <p><i>Examen</i>: escrito, 2h.</p> <p><i>Bibliografía</i>: ALARCOS LLORACH, E.: <i>Gramática de la lengua española</i>, Madrid: Real Academia Española, Espasa, 2002. GILI GAYA, S.: <i>Curso Superior de Sintaxis española</i>, Barcelona: Spes Editorial, 2002. GOMEZ TORREGO L.: <i>Gramática didáctica del español</i>, Madrid: Ediciones SM, 1999.</p>	

LINGUISTIQUE	SEMESTRE 6
<p><i>Programme</i> : linguistique diachronique. Les substrats linguistiques de la péninsule ibérique (données de départ, romanisation de la péninsule, apports postérieurs) ; le dynamisme de la langue (la création lexicale interne) ; du latin au castillan (évolution phonétique et phonologique depuis le latin classique jusqu'à l'espagnol moderne) ; quelques notions de morphosyntaxe diachronique (morphèmes et lexèmes : substantif, adjectif, pronom, numéraux, adverbe).</p> <p>Prof. : Immaculada Fàbregas</p>	

Examen : écrit, 2 h.

Bibliographie :

LAPESA, R.: *Historia de la lengua española*, Madrid : Gredos, 1988.

LATHROP, T. A.: *Curso de gramática española*, Barcelona : Ariel, 2009.

LLEAL, C. : *La formación de las lenguas romances peninsulares*, Barcelona : Barcanova, 1990.

LITTERATURE DE L'ESPAGNE

SEMESTRE 6

Programme : Introduction à la poésie et **théâtre** des Siècles d'Or à travers l'étude de textes de Garcilaso de la Vega, Juan Boscán, Cristóbal de Castillejo, Fray Luis de León, Lope de Vega, Calderón de la Barca, Góngora et Quevedo. Un recueil sera fourni aux étudiants par l'enseignant.

Prof. : Daniel Attala (CM) et Rubén Pujante (TD).

Examen : commentaire dirigé, 3 h, et contrôle continu.

Lectures obligatoires

Dossier de textes préparé par l'enseignant

LE BIGOT, Claude. *Lecture et analyse de la poésie espagnole*, Paris : Nathan, 2001.

Bibliographie :

GARCILASO DE LA VEGA: *Poesía castellana completa*, Madrid: Cátedra (se admiten otras ediciones).

RICO, Francisco: *Historia y crítica de la literatura española. Siglo de Oro: Renacimiento*, Madrid: Crítica.

RICO, Francisco: *Historia y crítica de la literatura española. Siglo de Oro: Barroco*, Madrid: Crítica.

JONES, R. O., *Historia de la literatura española. Siglo de Oro: prosa y poesía*, Barcelona: Ariel, 2000.

PATRIMOINE LITTERAIRE (avec Lettres Modernes)

SEMESTRE 6

Programme : Introduction à l'œuvre de l'écrivain argentin Jorge Luis Borges à travers l'analyse de son recueil *Fictions* (1944-1956). La notion d'intertextualité étant au centre de la pratique littéraire de cet auteur, la lecture de « Palimpsestes » (1982) de G. Genette est souhaitable. La notion de "fantastique" sera également au centre des commentaires.

Prof. : Daniel Attala

Examen : écrit, 3 h.

Lecture obligatoire :

BORGES, Jorge Luis. *Fictions*, Gallimard. / *Ficciones* (plusieurs éditions).

Bibliographie :

BORGES, Jorge Luis. *Fictions*, Gallimard.

BORGES, Jorge Luis. *Ficciones*, plusieurs éditions.

GENETTE, Gérard. *Palimpsestes*, Seuil, 1984.

CIVILISATION DE L'ESPAGNE	SEMESTRE 6
<p>Objetivos: Adquisición del contenido teórico que caracteriza la Historia Moderna de España desde un punto de visto político, factual, económico y social. La historia de la cultura y de las ideas será incorporada de modo transversal en el conjunto de los subapartados que se abordarán de manera cronológica. La evaluación continua bajo el formato de TD, acercará al estudiante al comentario de texto histórico, labor que le permitirá profundizar en la comprensión de la Historia Moderna de España.</p> <p>Programa:</p> <p>I. 1474-1516: la unidad territorial de España, los reinos hispánicos a fines del siglo XV, la constitución del Estado Moderno, la política de expansión, la producción cultural.</p> <p>II. El siglo XVI: la elección imperial de Carlos V y la crisis interna, la expansión económica, la sociedad española del Renacimiento, el gobierno de la monarquía hispánica, la política exterior, la expansión ultramarina del Imperio español, la cultura del Renacimiento.</p> <p>III. El siglo XVII: la crisis económica, la reacción de los privilegiados y el malestar social, la crisis política, las dificultades en materia de política exterior, la defensa de ultramar, la cultura del barroco.</p> <p>IV. El siglo XVIII: la guerra de Sucesión, el crecimiento económico, el mantenimiento de la sociedad tradicional, la centralización administrativa, la restauración de la política exterior, el reformismo en Ultramar, la cultura de la Ilustración, el fin del Antiguo Régimen.</p> <p>Prof. : Pere Soler.</p> <p>Examen: escrito 3h, y evaluación continua (TD).</p> <p>Bibliografía: VILAR, P.: <i>Histoire de l'Espagne</i>, Paris : PUF. RODRÍGUEZ GARCÍA, J.: <i>Diccionarios de términos de Historia de España: Edad Moderna</i>, Barcelona: Ariel. GARCÍA CÁRCEL, R. (dir.): <i>Historia de España, siglos XVI y XVII: la España de los Austrias</i>, Madrid: Cátedra, 2003. MARCOS MARTÍN, A.: <i>España en los siglos XVI, XVII y XVIII: economía y sociedad</i>, Madrid: Crítica, 2000. PÉREZ, J. : <i>L'Espagne du XVI siècle</i>, Paris: A. Colin, 1998.</p>	

ANALYSE DE L'IMAGE	SEMESTRE 6
<p>Programa: Análisis fílmico. Cine. Imagen en movimiento. Elementos teóricos del lenguaje y de la gramática cinematográfica. Las diferentes etapas en la realización de un film. Análisis de secuencias.</p> <p>Prof.: Pere Soler.</p> <p>Examen: escrito 2h.</p> <p>Bibliografía: VANOYE, F., <i>Précis d'analyse filmique</i>, A. Colin, 2012. GARDIES, A., <i>Le récit filmique</i>, Hachette, 1993. JULLIER, L., <i>L'analyse de séquences</i>, A. Colin, 2011. AUMONT J., <i>L'analyse des films</i>, A. Colin, 2004.</p>	

UE5 AU CHOIX – SEMESTRE 6 (L3)							Modalités de contrôle			
Code UE	Intitulé UE	Code Matière	Matière	Enseignant	CM	TD	Coefficient	Session 1	Session 2	ECTS (et coefficient)
PDE1602U	Professeur des écoles	MSP1602T	Mise en situation professionnelle	F. SUBERCAZE			1	Soutenance rapport de stage	Oral	3 (Coeff. 1)
		CHG1601T	Culture Histoire géo	O. JAN	9	9	1	CC	Oral	
		SCS1601T	Sciences expérimentales	G. BOIS	9	9	1	CC	Ecrit 1h00	
FLE1604U	Français Langue Etrangère	IDF1601T	Initiation à la didactique du FLE	R. HANNACHI		12	1	CC	écrit 1h30	3 (Coeff. 1)
		ALN1601T	Réflexion sur l'apprentissage d'une nouvelle langue	R. HANNACHI		24	1	CC	Ecrit 1h30	
MDE1601U	Métiers de l'écrit : édition, documentation et numérique	STA1602G	Stage	M.TANGUY				Soutenance		3 (Coeff. 1)
		HCD1601T	Histoire, Commerce et distribution du livre	C. LE GLEUT		12	1	CC	Ecrit 1h30	
		ACD1601T	Techniques d'analyse de corpus et de bases de données, frantext	C. MILLION/I.GALLERON		12	1	CC	Ecrit 1h30	
		MMC1601T	Le métier de médiateur culturel	M.JAMET		12	1	CC	Oral	
SHS1601U	Découverte des sciences humaines et sociales	INR1601T	Initiation à la recherche	I.DURAND/E.LIMOUSIN			1	Dossier et Soutenance	Oral	3 (Coeff. 1)

Descriptif des UE5 (S6 L3)

UE5 FRANÇAIS LANGUE ETRANGERE

SEMESTRE 6

Semestre 6 : Radia Hannachi : Initiation à la didactique du FLE : quelles orientations ? (12h)

Contenus

- Acquisition des concepts et des méthodologies d'évaluation / auto-évaluation des connaissances.
- Les représentations dans l'apprentissage d'une langue.
- Réflexion sur l'introduction des nouvelles technologies en classe de langue.
- Problématique de l'apprentissage autodirigé : apprendre sans enseigner, rôles de l'apprenant, rôles des conseillers, centres de ressources.
- Analyse de cours en ligne, plateformes d'apprentissage.
- Initiation à la création de séquences pédagogiques.

Bibliographie

- ABRIC, J-C., *Pratiques sociales et représentations*, Paris, 1994, PUF.
- BLIN, F., « Les enjeux d'une formation autonomisante de l'apprenant en environnement multimédia », in *Etudes de Linguistique Appliquée* n°110 (1998), Didier Erudition.
- CASTELLOTTI, V., « Représentations sociales des langues et enseignements », in *Guide de l'élaboration des politiques linguistiques éducatives en Europe*, Strasbourg, Conseil de l'Europe, 2002, pp. 5-22.
- GREMMO, M-J., « Conseiller n'est pas enseigner : le rôle du conseiller dans l'entretien de conseil », in *Mélanges Pédagogiques*, n°22, Université Nancy 2, CRAPEL, 1995, pp. 33-61.
- GREMMO, M-J., « Autodirection et innovation : raisons d'être d'un réseau européen », in *Mélanges Pédagogiques*, n°25, 2000, Université Nancy 2, CRAPEL, pp. 13-27.
- GREMMO, M-J., RILEY, P., « Autonomie et apprentissage autodirigé : l'histoire d'une idée », in *Mélanges Pédagogiques* n°23, 1997, Université Nancy 2, CRAPEL, pp. 81-107.
- HOLEC, H., « L'apprentissage auto-dirigé considéré comme innovation », in *Stratégies dans l'apprentissage et l'usage des langues*, Strasbourg, Editions du Conseil de l'Europe, 1996.
- LANCIEN, T., *Le multimédia*, Paris, CLE International, 1998.
- LUSSIER D., *Evaluer les apprentissages dans une approche communicative*, Hachette, 1992.

Modalités d'évaluation :

1^{ère} session : Contrôle continu

2^e session : Ecrit (1 h 30)

Semestre 6 : Radia Hannachi : Réflexion sur l'apprentissage d'une langue nouvelle (12 h)

Ce cours se veut une initiation à une langue nouvelle afin d'analyser les mécanismes du processus d'apprentissage d'une langue étrangère. L'étudiant apprend la langue de son choix en situation d'apprentissage autodirigé. L'accent est mis sur l'expérience de la découverte de la langue et de la culture, tout en notant les premières auto-observations sur ce début d'apprentissage.

Modalités d'évaluation :

1^{ère} session : Contrôle continu

2^e session : Ecrit (1 h 30)

UE5 PROFESSORAT DES ECOLES

SEMESTRE 6

Semestre 6 : Damien Surget, Anne-Marie Piette : Histoire Géographie (9h CM + 9h TD)Contenus et objectifs :

Cet enseignement a pour objectif de présenter quelques éléments cognitifs, notionnels et méthodologiques de la Géographie et de l'Histoire qui sont deux disciplines essentielles de l'enseignement primaire.

Le cours vise à acquérir et approfondir, dans les deux disciplines, quelques notions fondamentales nécessaires pour enseigner à l'école primaire. On insistera par ailleurs sur la capacité à comprendre et exploiter des textes, des cartes ou tout autre type de document pour en faire une analyse, une synthèse ou un commentaire rédigé avec clarté et précision, conformément aux exigences de polyvalence attachées au métier de professeurs des écoles.

Modalités d'évaluation :

1^{ère} session : Contrôle continu

2^e session : Oral

Semestre 6 : Gaëlle Bois : Sciences expérimentales (9h CM + 9h TD)Contenus et objectifs :

Cet enseignement abordera des notions de sciences physiques : une première partie sera consacrée à l'optique. Nous interpréterons des phénomènes physiques grâce aux lois de la diffraction de Descartes. Puis il s'agira de présenter la notion de forces, l'illustrer avec le poids puis « la poussée d'Archimède » en adoptant une démarche expérimentale.

Dans un deuxième temps, nous évoquerons la matière et le classement des éléments dans le tableau périodique, les différents changements d'état de la matière. Nous terminerons par les éventuelles réactions qui peuvent se produire.

Modalités d'évaluation :

1^{ère} session : contrôle continu

2^e session : écrit (1 heure)

Semestre 6 M. Subercaze : Mise en situation professionnelleContenus et objectifs :

Un stage dans les écoles permet de concrétiser le premier contact avec le métier effectué au premier semestre. Ce stage fait l'objet de la rédaction d'un dossier, donnant lieu à une soutenance présentée ensuite devant l'ensemble des étudiants.

Modalités de contrôle :

1^{ère} session : soutenance du rapport de stage

2^e session : oral

**UE5 METIERS DE L'ECRIT : EDITION,
DOCUMENTATION ET NUMERIQUE**

SEMESTRE 6

Semestre 6 : Julie Simon, Histoire, commerce et distribution du livre (12h TD)

Dans ce cours, l'histoire de la commercialisation et de la diffusion du livre de l'Antiquité à nos jours sera étudiée. Au-delà d'une analyse historique qui sera réalisée dans un premier temps, il sera question d'étudier le milieu de l'édition d'aujourd'hui pour appréhender au mieux les problématiques liées à la distribution et à la diffusion, et ce au travers d'exemples représentatifs précis. Ce parcours nous permettra d'aborder les différents secteurs et métiers qui font l'édition aujourd'hui (commerciaux, attachés de presse...).

Bibliographie

BLASSELLE Bruno, *Histoire du livre*, Gallimard, 2008 (nouvelle édition en 1 volume, 1^{re} édition : 1997).
CHARTIER Roger et MARTIN Henri-Jean, *Histoire de l'édition française*, Cercle de la librairie, 4 tomes.
CHAUMARD Fabien, *Le commerce du livre en France : entre économie et culture*, L'Harmattan, 1998.
LEGENDRE Bertrand et ANENSOUR Corinne, *Regards sur l'édition*, La Documentation française, 2007, 2 volumes.

Modalités d'évaluation :

1^{ère} session : Contrôle continu

2^e session : Ecrit (1h30)

Semestre 6 : C. Millon : Techniques d'analyse de corpus et de bases de données, Frantext (12 h TD)

Objectifs :

Ce cours proposera une initiation à l'utilisation de ressources textuelles numérisées pour notamment effectuer des descriptions linguistiques. Les corpus de travail à partir desquels les phénomènes linguistiques seront analysés sont issus de la base textuelle Frantext. Les étudiants utiliseront le logiciel d'interrogation de corpus STELLA afin de les exploiter.

Modalités d'évaluation :

1^{ère} session : Contrôle continu

2^e session : écrit (1h30)

Semestre 6 : M. Jamet : Le métier de médiateur culturel (12 h TD)

Objectifs :

Objectifs disciplinaires :

A travers des exemples concrets, appréhender le rôle du médiateur culturel dans sa diversité.

Objectifs professionnels :

- Appréhender la notion de culture et de patrimoine
- Comprendre l'importance du rôle de « passeur »
- Montrer que l'accès à la culture passe par la vulgarisation

Contenus, notions abordées :

Au travers d'expériences de programmateur de spectacles, d'organisateur de colloques ou de salons du livre, il sera abordé les notions de culture et de patrimoine.

Bibliographie/ autres outils :

Chaumier Serge, *La médiation culturelle*, Armand Colin, 2013
Collectif, *les métiers de la culture et du patrimoine*, ONISEP, 2012
Ory Pascal, *l'histoire culturelle*, Presses universitaires de France, Que sais-je, 2011
Collectif, *Le rôle de l'animation et de la médiation en question*, L'Harmattan, 2010

Compétences visées :

- Comprendre le rôle du médiateur culturel
- Connaître les formations permettant d'y accéder.
- Savoir déterminer les secteurs d'activité concernés

Modalités de travail :

Le cours sera organisé en 6 séances de 2h chacune, mêlant les notions théoriques sur le métier de médiateur culturel et des exemples concrets de médiation culturelle.

Modalités d'évaluation :

1^{ère} session : Contrôle continu.

Il sera demandé aux étudiants dans un dossier d'imaginer la participation d'un médiateur / d'une médiatrice culturelle à la création et à l'organisation d'un événement culturel.

2^e session : oral

Semestre 6 : M. Tanguy, Stage

Afin de leur permettre de mieux appréhender les réalités professionnelles des métiers liés à l'édition et de les aider à enrichir leurs choix personnels et professionnels à partir d'une mise en situation, les étudiants de L3 parcours édition doivent effectuer un stage d'observation dans les milieux de l'édition (maison d'édition, librairie, bibliothèque...), d'une durée minimale de 2 semaines et d'une durée maximale de 6 semaines.

Ce stage peut avoir lieu en continu, par exemple pendant la durée des vacances, ou bien de manière discontinue (½ journée par semaine par exemple). Il ne doit en aucun cas empiéter sur le temps des cours dispensés à l'université.

Il est impératif que le stage soit trouvé et la convention signée avant la fin du premier semestre. Chaque étudiant peut bénéficier de l'aide d'un enseignant qui suivra son travail et son rapport. Il lui faudra prendre contact avec cet enseignant lors de la signature de la convention.

Le S6 est validé par un rapport de stage d'une quinzaine de pages et une soutenance, qui devra se tenir avant la fin du semestre, en présence de l'enseignant qui a suivi le travail et d'un autre enseignant ou professionnel. Le stage peut se tenir au S5, au S6 ou sur les deux semestres.

Modalités d'évaluation :

1^{ère} session seulement : soutenance du rapport de stage

UE5 INITIATION A LA RECHERCHE

SEMESTRE 6

Semestre 6 : I. Durand / E. Limousin. Initiation à la recherche
--

Les étudiants par groupe choisiront un thème d'étude et devront mener à bien la constitution du dossier.

Modalités d'évaluation : **1^{ère} session** : Dossier et Soutenance. **2^e session** : Oral